AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

HUNTO CU PAISNAN DEN REINO:

ARUBA TA FIRMA E AGENDA DI CLIMA PA HENTER REINO



2

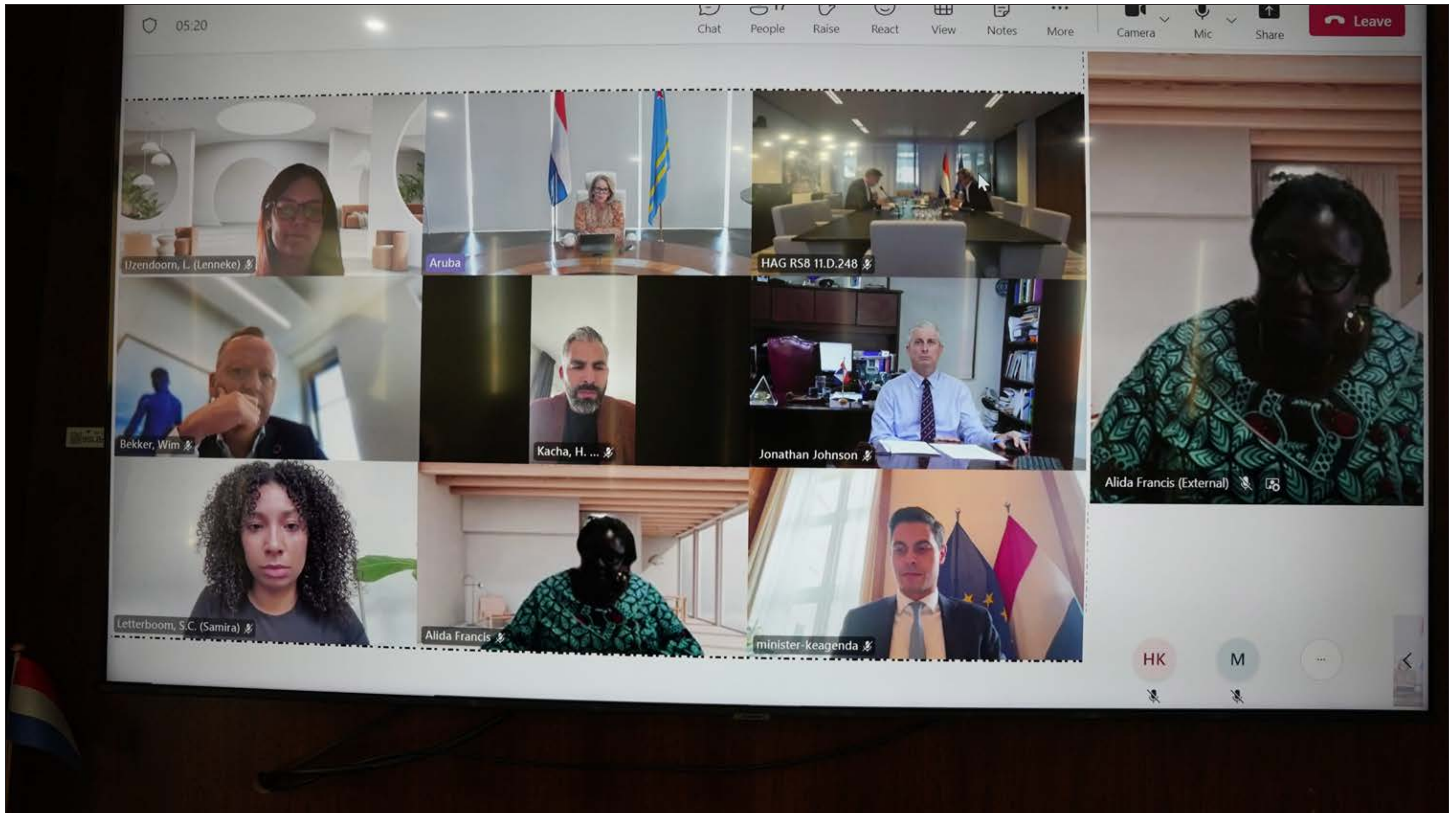
3
CU ACUERDO RIBA INDEXERING
SINEMBARGO PENSIONADO NO TA CAY DEN GRUPO "GELIJKGESTELDEN'

4
MINISTER TA PAPIA DI BARCO CU PETROLEO BARATA
VARIOS PIER NA REFINERIA YA NO POR BRINDA SERVICIO ADECUADO MAS

6
KEN TA RESPONSABEL?
RENOBACION DI HOSPITAL, UN REALIDAD AMARGO

Hunto cu paisnan den Reino:

Aruba ta firma e agenda di clima pa henter reino



DIARANSON mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende un reunion hunto cu Minister Rob Jetten y Minister Mark Harbers di Hulanda, hunto cu tur e isla/ paisnan den Reino. Presente durante e reunion tawata Prome Minister Gilmar Pisas di Corsou, Prome Minister Silveria Jacobs di Sint Maarten, y e Gezaghebbernan di Boneiro, Saba, y St Eustasius.

E topico di e reunion tabata e agenda climatico, na unda cu durante e reunion cada un a firma nan compromiso pa cu e 8 puntonan stipula den e agenda. Prome Minister a indica, cu e firma aki Aruba ta duna su compromiso pa sigui den e pasonan pa yega na cumpli cu e metanan pa haci Aruba un pais mas sostenibel y fuerte contra e cambionan climatico.

Manera ta conoci, cambio climatico ta bin debi n'e temperatura cu ta aumentando, y esaki por wordo sinti den yobidanan mas fuerte, cu ta ocasiona daño na nos careteranan, coral y beachnan.

Prome Minister a indica cu e idea pa yega na un agenda di clima pa henter Reino, a nace aña pasa na Aruba durante e conferencia di Energia & Clima cu Aruba a organisa hunto cu Minister Jetten. Aki ta unda Aruba a duna su compromiso, y Hulanda a compromete nan mes pa pone fondo disponibel p'asina yuda Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Saba y St Eustasius.

Cu e firmamento di e agenda climatico, e paisnan a yega na un acuerdo climatico cu ta consisti di 8 punto.

E puntonan ta inclui;

1. Pa acelera e transicion di energia y pa tin miho acceso na energia limpi y pagabel;
2. Pa tin un infrastructura resiliente pa cu e cambio climatico;
3. Pa mehora e maneho di awa y di desperdicio;
4. Pa stimula un economia circular y sostenibel;
5. Pa intensiva proteccion di e ecosistema;
6. Pa bin cu incentivonan economico y financiero;
7. Pa traha mas hunto y comparti e sabiduria y conocemento cu nos tin;
8. Pa monitoria y evalua.

Esaki t'e acuerdonan cu a wordo palabra y firma durante e reunion, na unda cu Hulanda lo pone fondo disponibel p'e paisnan den Reino por cumpli cu e puntonan aki.

Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado di e reunion aki, na unda por mira cu despues di e conferencia aña pasa, aworaki tur cos ta birando mas concreto na unda Hulanda lo pone su fondonan y cu e ta dispuesto pa yuda nos logra cumpli cu e agenda climatico.

Cu acuerdo riba indexering

Sinembargo pensionado no ta cay den grupo "gelijkgestelden'

UN proposicion di Gabinete Wever-Croes II n'e sindicatonan di trahado publico, en realidad ta confirma e echo cu e actual gobierno ta gobernando pa sirbi su interes y ta sigui neglisha esunnan debil den comunidad, a pesar cu nan tambe ta paga belasting pa yuda den e discriminacion aki.

Den un carta cu Minister Presidente y Minister di Asuntonan General, Evelyn Wever-Croes cu a bira publico ayera, su gobierno a acorda lo siguiente cu algun sindicato, sperando cu esunnan cu falta pa firma, lo haci esaki tambe.

Entre otro e oferta ta mustra lo siguiente:

• Entrante prome di juli 2024, gobierno ta aumenta salario di empleado publico y 'gelijksgestelden' cu 6%.

• Entrante prome di juli di 2025, ta aumenta salario di empleado publico y 'gelijkgestelden' cu 5.7%

• E primanan cu ta entre otro voorjaarspremie, bashi premie, najaarspremie, cu ta wordo paga caba, lo keda na 6387 florin anualmente.

E acuerdo aki ta bolbe confirma cu e maneho hiba pa Gabinete Wever-Croes I y II, nunca a cumpli cu su promesa di tin e ser humano, e hende na prome luga den su gobernacion di e pais.

E acuerdo aki tin algun grupo, sigur e grupo grandi di pensionado, cu lo para *"met lede ogen"* mira con un grupo cu a lucha pa nan drecho, si ta wordo scucha y ta wordo atendi c'un compensacion cu pa colmo e grupo di pensionado, tambe a aporta na esaki.

E discriminacion ta bisto ya cu mientras cu den e acuerdo cu Minister Presidente a dirigi na e sindicatonan envolvi ta papia di aumento di inflacion cu tabatin impacto riba entrada di e trahadonan publico caminda Prome Minister ta admiti lo siguiente:

"Aruba a conoce un inflacion di 16.8% promedio anual di e indice di prijs di consumo durante periodo di 2018 te cu 2023 conforme e cifranan di Departamento di Estadistica.

Gobierno ta reconoce e perdida di forsa di compra di



empleadonan publico y "gelijkgestelden" durante e periodo aki y ta confirma su compromiso pa duna un compensacion y Gobierno kier yega na un sistema structural pa atende cu e tema aki den futuro."

Ta dificil cu pa un grupo Gabinete Wever-Croes II a bin dilanti y "confirma cu mester duna compensacion pa e inflacion" pero pa otro grupo den comunidad, principalmente esunnan mas vulnerabel manera e pensionadonan y esunnan cu entrada abou, no tin un solucion.

Al contrario e grupo aki tin cu no solamente acepta cu gobierno no tin compensacion pa duna nan pero nan tin sigui lucha c'un inflacion caminda entre otro e aumento di prijs di awa y coriente, a manca nan cartera formalmente.

E lucha pa sobrevivencia di hendenan grandi, ta birando dia pa dia mas serio y mas pisa ya cu nan ta keda pega den tempo cu poco posibilidad pa ricibi un alivio manera cu trahado publico lo ricibi ya cu no tin placa riba presupuesto pa esaki, compara cu e suma cu gobierno a pone riba presupuesto pa cumpli cu indexering pa trahadonan publico.

TRISTO

For un frase den e carta cu gabinete Wever-Croes II a dirigi p'e sindicatonan por mira loke hopi ta considera un tipo di discriminacion caminda ta bisa: *"Gobierno y e sindicatonan ta reconoce e importancia pa bin cu un sistema structural pa compensacion di perdida di forsa di compra "indexering."*

No tin consideracion cu ningun otro grupo mas den comunidad cu tambe a wordo perhudica!!

Minister ta papia di barco cu petroleo barata

Varios pier na refineria ya no por brinda servicio adecuado mas

MINISTER di Energia Glenbert Croes e biaha aki no a spera pa e yega Aruba pa bolbe haci uzo di su expresion politico, esta cu "mi tin bon noticia pa pueblo di Aruba" pero a haci esaki na Hulanda mes den un entrevista ayera.

Despues di a atende un congreso riba energia berde, Minister Croes a mustra cu el a pone hopi contacto importante pa den futuro por busca compania interesa pa inverti aki na Aruba ya cu su persona y su gobierno ta sigui insisti pa logra na reduci e prijs di awa y coriente pa alivia e presion cu tin riba pueblo.

Na mes momento Glenbert a declara cu den e proximo lunanan tin varios barco lo trece petroleo barata pa RdA y cu esaki ta un situacion hopi alentador y cu gobierno lo sigui traha duro pa haya compania internacional pa entre otro converti Aruba den un tipo di hub pa Sur America entre otro cu e posibel construccion di un Hydrogen Valley cu tanto e mandatario a bin ta priminti pueblo.

Un asunto cu a resalta den su declaracion ta



mustra cu Minister Glenbert Croes lo no ta mucho bon informa di e situacion cu tin den e waf di e refineria, caminda un cantidad di pier a doblega y cay den lama ya cu nan tabata asina putri pa falta di servicio y mantencion y e resto ta sigui deteriora na un speed hopi rapido.

AWEMainta a yega di publica caba cu na e momentonan aki e barconan cu ta treciendo petroleo pa RdA ta mara n'e piernan chikito cu antes tabata sirbi pa trece gasolin pero mirando cu e piernan grandi ta den super mal estado, a pasa pa uza e piernan chikito pa gasolin pa entrega fuel oil pero esakinan tambe ta den mal estado.

Ta anticipa cu dentro di poco RdA lo haya su mes c'un situacion hopi delicado caminda cu lo bira dificil pa e compania ricibi fuel oil riba tereno di e refineria ya cu e falta di mantencion ta cabando cu e stabilidad di e material y tin varios pier cu a cay den otro caba.

Gobierno y Minister Glenbert Croes no ta papiando di esaki pero tin un situacion hopi serio y sumamente delicado y e proceso pa entrega combustibel na e refineria mes, lo bira imposibel dentro di poco.

Minister Croes ta sigui papia di plan, a papia di Eagle LNG, di e planta hidrogeno y otro posibilidad cu e refineria pero ningun ta a corto plaso y e mandatario y su gobierno lo finalisa dentro di poco nan di dos termino di gobernacion sin por cambia rumbo di e refineria.

Mayoria di compania ta pensa cu e scarsedad di trahado lo empeora

MAS o menos dos tercera parti di paisnan rond mundo ta luchando cu un scarsedad grandi di trahado. Por ehemplo, na Merca tin casi 5 miyon di cupo di trabou cu no por wordo yena, pasobra ta falta personal.

Na Aruba e situacion tambe ta severo. Hopi compania ta wordo confronta cu scarsedad di empleado, y tin hopi mas vacatura habri cu personanan disponibel cu por yena e cuponan di trabou. E escasez ta wordo causa dor di diferente factor. Nos por menciona entre otro enbehecimento di nos poblacion, ampliacion di e cantidad di camber di hotel, regulacion di nos mercado laboral y un desconexion di habilidadnan (mismatch of skills).

Cu e meta di haya un miho bista riba e scarsedad di trahado, e tipo di trabou cu ta wordo ofreci y cual sectornan economico ta wordo afecta particularmente, Camara di Comercio (KvK) a tene un encuesta bou di nos sector comercial.

Tres-cuater parti di e empresanan cu a participa den e encuesta a indica cu nan tabatin dificultad pa haya personal cualifica pa yena cupo di trabou. Mayoria di e companianan ta buscando entre 2 y 5 trahado y 20 porciento ta buscando hasta mas cu 10 empleado. Actualmente tin un escasez di empleado den tur sector economico. Dos-tercer parti di e empresanan ta cualifica e intensidad di e escasez como "intenso", ademas 22.5% ta cualifica e escasez manera "modera".

Mas cu mita di e empresanan ta kere cu e scarsedad di trahado lo empeora den e proximo 1 pa 2 aña, y solamente 8 porciento di nan ta pensa cu e situacion lo mehora. Companianan ta buscando un variacion grandi di trahado, manera pa haci limpiesa, room attendant, hende pa mantencion, hardinero coki, accountant, HR manager, ingeniero, arkitecto, operador di mashin, etc.

Cu e proyeccion di construccion di mas di 3000 camber di hotel y mas di 1000 condominio y apartamento den e proximo 4 aña, por spera cu e scarsedad di trahado lo crece significativo. Ta pone presion no solamente riba e sector hotelero, pero tambe riba sectornan manera e restaurantnan, companianan di deportenan na lama (watesportbedrijven), companianan di transportacion, mantencion y siguridad. Te cu aña 2025, ta spera cu lo mester tin mas di 4600 persona pa esaki. Pa largo plaso, ta spera cu lo tin mester di 12.000 trahado adicional.

E companianan a sugeri algun punto pa mitiga e problemanan, manera optimalisa e proceso di duna permiso, inverti den educacion y duna training, stop di traha mas hotel, cambia ley di labor, hisa salario minimo, stimula talentonan local, legalisa personanan indocumenta y implementa control fiscal.

KvK ta gradici tur persona cu a participa cu e encuesta, y lo uza e datonan colecta pa delibera cu gobierno riba e diferente maneranan pa mitiga e scarsedad di trahado.

Ken ta responsabel?

Renobacion di hospital, un realidad amargo

DESDE un principio e proyecto di renobacion di Hospital tabatin un aura malo cu ne. Despues di hopi critica y pregunta tocante di ken ta bay haci kico, y ken ta paga ken, poco poco a sali na cla con esaki ta hinca den otro. SOGA ta doño di e tereno y edificio, y ta financia e proyecto p'asina gobierno no mester hinca placa directamente den e proyecto aki. Dus Soga ta doño y responsabel pa esaki? No echt. Si ta asina cu SOGA ta responsabel p'e construccion y mantencion despues, pero e hospital riba su mes ta keda responsabilidad di e stichting cu ta maneha Horacio Oduber Hospital (HOH). E hunta di comisario y su hunta di directiva ta esunnan responsabel. Y toch, esaki no ta completamente asina, pasobra na final di dia t'e minister di salubridad t'e unico responsabel pa salubridad na Aruba. Asina hopi capitan tin ariba e barco aki.

Si tur hende ta responsabel, ningun hende ta responsabel

Pa diferente motibo tin cos cu no a y no ta cana bon y hasta ta yega n'e punto di insiguridad. Den prensa sa sali incidente cu ta pasa den hospital y kisas lo tin mas incidente cu no a yega prensa, pero ta dificil pa haya tur e informacion referente esaki. No ta na su luga tampoco pa bay mete den e operacion di e unico hospital na Aruba cu por duna mayoria servicio. Mester corda cu hopi hende ta depende di e capacidad di e organisacion aki. Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) ta uno cu ta monitor constantemente tur cos pa motibo cu nan ta esunnan prome yama pa actua inmediatamente si algo bay robes na Hospital. Di e punto di bista ey nos por ta trankil cu cos no a sali for di man ainda paso ta imposibel pensa cu BRA lo ta na altura di iregularidad y no ta actua. Tur esaki a pesar cu e trahadonan ta bisa cu lo tin cos cu ta cay for di e blafon y tubo di awa ta kibra bashando masha hopi awa. Recientemente a surgi tambe problema cu e instalacion di sprinklers, pa cual cuerpo di Bombero a keda staciona na HOH mas cu un siman pa por actua rapido den caso di emergencia. Kico tur e incidentenan aki ta indica? Sea cu e contratista no a haci bon trabou, cual ta dificil pa kere pasobra e ora SOGA lo por demanda nan, cual te con leu ta conoci, no a tuma luga.

Un otro scenario ta cu kisas a uza material di calidad inferior, cual ta hopi peligroso pero p'e contratista entrega un parti di e proyecto aki, SOGA y HOH lo mester a controla y firma pa acepta esaki. E ora e pregunta ta, ken ta responsabel si algo bay malo sea cu un pashent of un empleado di HOH?
Den e caso aki TUR partido mester por wordo teni responsabel. Hunta di comisario mester por a puntra su empleadonan directo, esta e directornan kico ta pasando y kico ta haciendo pa drecha e situacion. Den caso cu no haci esaki, nan por wordo acusa di negligencia. Mescos ta conta p'e directornan, si nan sa y no a para pa siguridad di nan mes empleadonan y e clientenan. Lo ta dificil pa kere cu ta asina, pasobra nan ta responsabel. SOGA, a pesar cu HOH por a acepta e proyecto, si nan ta na altura di trabou di calidad inferior, no por ta otro cu nan tambe como manehado di e proyecto, y consciente cu algo lo por pasa den nan edificio, tambe mester por wordo teni responsabel. Finalmente nos minister di Salud cu tin hopi bon contacto casi diario cu hunta supervisor, sigur no lo permiti un incidente tuma luga den nos Hospital. Cualkier incidente por tin consecuencia catastrofico pa bida di hende, economia y finansa di nos pais, y lo haci dificil p'e por sigui den politica.

Mientrastanto a pasa mas cu 10 aña desde inicio di e proyecto dudoso aki, cu no tin fin di wordo termina. Sin conta e montante astronomico cu esaki a costa, y lo sigui costa entre awo cu entrega completo di e proyecto aki, cu segun e masterplan ta regarda solamente e prome fase di e proyecto di renobacion di e tempo ey, e unico hospital na Aruba. Kisas na final toch ex-minister Booshi Wever tabatin rason cu lo tabata mas prudente construi un hospital completamente nobo, na un localidad central enbes di derocha tanto placa den un renobacion di e edificio existente, den un construccion financiero sumamente dudoso.

AWEMainta lo keda vigilante pa tur proceso y desaroyo den e proyecto aki mirando e importancia pa salubridad publico, economia y finansa di nos pais. Mirando tur e implicacion lo ta na su luga un investigacion extenso di e maneho di e proyecto miyonario aki, desde su destaho, pa planificacion, ehecucion, finansa, registro di incidente, calidad di producto y estado actual di e edificio. Con duradero esaki ta?

MANEHO NOBO

PA OTORGAMENTO PA PERMISO DI HOTEL DEN CUADRO DI UN TURISMO SOSTENIBEL

- ENFOCA RIBA CALIDAD Y NO CANTIDAD.
- ENFOCA RIBA TURISMO SOSTENIBEL.
- REDUCCION DI CAMBER CU NUNCA NO A WORDO CONSTRUI.
- SOLAMENTE BOUTIQUE HOTELS LO POR WORDO CONSIDERA PA HAYA PERMISO.

Minister di Turismo y Salud Publico
Dangui Oduber



Ministry of Tourism and Public Health



DE MINISTER VAN TOERISME EN VOLKSGEZONDHEID

Beleidsregels in het kader van de uitoefening van de bevoegdheid op grond van artikel 28, eerste lid, onderdeel i, van de Vergunningsverordening ten aanzien van verzoeken voor nieuwe of wijziging van bestaande hotelvergunningen

In overweging genomen hebbende:

- dat Aruba als land ruim 38 jaren bestaat waarbij door de toename van het aantal accommodaties voor toeristisch verblijf de laatste vijftien tot twintig jaren, er steeds meer sprake is van een onevenredige druk op o.a. de hygiënische voorzieningen, openbare orde en publieke rust;
- dat vanwege het feit dat het Land Aruba grotendeels afhankelijk is van de toeristische industrie heeft deze direct en indirect een grote impact op vele andere dan genoemde onderdelen van de samenleving, en doet onevenredig veel beroep op schaarse middelen en voorzieningen;
- dat de regering van Aruba om bedoelde verblijfs-recreatieve druk tegen te gaan in 2018 duidelijk heeft bepaald dat er buiten Oranjestad en San Nicolas alleen kleinschalige "boetiek hotels" worden toegestaan, betreffende in wezen kleinschalige, luxueus en/of trendy ingerichte accommodaties met een unieke sfeer, met vaak een hoger gemiddelde opbrengst per kamer, bij een veel lagere impact op de omgeving, openbare orde en publieke rust; door de aard van boetiek hotels zijn de gasten voorts meer aangewezen op "off-resort" faciliteiten, waardoor de lokale economie meer deelt in het uitgavenpatroon van de gast;
- dat het ministerie van Toerisme en Volksgezondheid voorts een bestendig beleid heeft uitgedragen gebaseerd op het "High-Value, Low-Impact"-principe, conform de "sustainable tourism"-uitgangspunten van de UNWTO, waarbij in essentie wordt gestreefd naar een zo hoog mogelijk rendement per bezoeker, gepaard met beheersing van de impact van het aantal toeristen en toeristische accommodaties, t.b.v. onder andere de openbare orde en publieke rust;
- dat wereldwijd meerdere concurrerende toeristische bestemmingen, al dan niet middels inzet van beleidsinstrumenten, eveneens bezig zijn met de beheersing van de impact van de toeristische industrie op de samenleving;
- dat conform geldende wetgeving en jurisprudentie de publiekrechtelijke bevoegdheid om vergunningen te verstrekken dient te worden onderscheiden van de overwegend privaatrechtelijke bevoegdheid om erfpacht te vestigen. In gemeld verband is het dan ook wenselijk dat via het onderhavig beleid duidelijk kenbaar te maken dat houders van relatief "oude" erfpachtrechten, die meer dan vijf jaren na de uitgifte in erfpacht geen bouwvergunning hebben aangevraagd en/of niet aantoonbaar en consequent met de bouw zijn aangevangen, niet onverkort en zonder toetsing aan nieuw beleid in aanmerking kunnen komen voor een hotelvergunning; een zodanige hotelvergunning zou anders immers in wezen betrekking hebben op achterhaald beleid uit de jaren 2009-2017, welke niet overeenkomt met het thans geldende beleidsprincipe van "High-Value, Low-Impact", terwijl ook het jurisprudentie-kader is gewijzigd[1];
- dat het de overheid binnen diens discretionaire bevoegdheid immers o.a. het vergunningenbeleid in het algemeen belang kan actualiseren, waarbij nieuwe beleidsinzichten in rede niet kunnen worden doorkruist door een aantal kamers die in het verleden in erfpachtakten zijn vermeld, welke accommodaties evenwel niet binnen de overeengekomen bouwperiode, noch binnen vijf jaar na de uitgifte in erfpacht, zijn gerealiseerd;
- dat uit oogpunt van onder andere de hygiëne, de openbare orde en publieke rust, waartoe mede de bescherming van het woon- en leefklimaat en het voorkomen van overlast worden gerekend, alsmede het belang van de Arubaanse toeristische sector voor een beheersbaar aanbod van accommodaties, er bij de belangenafweging ter besluitvorming ten aanzien van verzoeken voor de afgifte van nieuwe, of voor de wijziging van bestaande hotelvergunningen, beleidsmatig dus naar beheersbaar- en duurzaamheid wordt gestreefd;
- dat mede vanwege het feit dat het Land Aruba grotendeels afhankelijk is van de toeristische industrie,

---

[1] Vgl. het arrest van de Hoge Raad d.d. 26 september 2021, ECLI:NL:HR:2021:1778, het zgn. "Didam-arrest").

gemeld beleidsmatig streven tevens een zwaarwegend belang zijdens het Land inhoudt;

- dat het gelet op het voorgaande wenselijk is bij de uitoefening van discretionaire bevoegdheid op basis van artikel 28, eerste lid, onderdeel i, van de Vergunningsverordening, beleidsrichtlijnen te stellen welke in acht zullen worden genomen bij de behandeling van verzoeken voor de afgifte van nieuwe of wijziging van bestaande hotelvergunningen;
- dat het onderhavig beleid op grond van bij wettelijk voorschrift toegekende beslissingsbevoegdheid wordt vastgesteld, een gerechtvaardigd algemeen belang dient, en voorts een redelijk te achten evenwicht kent tussen het eigendomsrecht (en daaraan gelijk te stellen rechten), en het daarmee te dienen algemeen belang; het onderhavig beleid kent voorts een overgangsbepaling en een hardheidsclausule, terwijl er voldoende rechtsmiddelen zijn om desgewenst de rechtmatigheid van het beleid direct of indirect te laten toetsen.

Gelet op:
Artikel 28, eerste lid, onderdeel i, van de Vergunningsverordening.

Maakt de Minister van Toerisme en Volksgezondheid het navolgend beleid bekend:

Artikel 1

1. Een verzoek voor een hotelvergunning ter zake waarvan bij de inwerkingtreding van het onderhavig beleid:
   a. nog geen bouwvergunning is aangevraagd, dan wel
   b. niet binnen de in de akte van erfpachtuitgifte overeengekomen periode van zes maanden, noch binnen vijf jaren na de uitgifte in erfpacht, aantoonbaar en consequent met de bouw is aangevangen,

   zal worden geweigerd in het belang van de openbare orde en de publieke rust, indien er sprake is van een hotel met meer dan 100 kamers. Voor de toepassing van deze beleidsregels is er pas sprake van aanvangen met de bouw als er objectief bezien zinvolle en relevant te achten constructieve handelingen worden verricht, waarbij een constructie van enige omvang wordt gemaakt die bedoeld is om ter plaatse duurzaam aanwezig te zijn, met de bedoeling om gestaag en binnen afzienbare tijd de in de bouwvergunning voorziene werken tot stand te brengen.
2. Een verzoek tot aanvulling van de in artikel 43 van de Vergunningsverordening bedoelde afschrift van een bestaande hotelvergunning vanwege verbouw of herbouw, waarvoor bij de inwerkingtreding van het onderhavig beleid nog geen bouwvergunning is aangevraagd, zal worden geweigerd in het belang van de openbare orde en de publieke rust, indien er sprake is van een uitbreiding van het bestaande aantal kamers.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 1 kan de houder van een geldende hotelvergunning, of diens rechtsopvolger, in aanmerking komen voor een nieuwe hotelvergunning die betrekking kan hebben op maximaal eenzelfde aantal kamers als onder de bestaande hotelvergunning.
2. De Minister van Toerisme en Volksgezondheid kan gemotiveerd en verhoudingsgewijs afwijken van het bepaalde in artikel 1, en/of van in het eerste lid van dit artikel, indien en voor zover het i. aannemelijk is dat onverkorte toepassing daarvan zal leiden tot een onbillijkheid van overwegende aard uit het oogpunt van het evenwicht tussen het onderhavig vergunningsbeleid en het daarmee te dienen algemeen belang, dan wel ii. het onderhavig vergunningsbeleid niet onevenredig zal worden doorkruist, dan wel iii. indien een rechterlijke uitspraak daartoe aanleiding geeft.
3. Een verzoek om afwijking op grond van onbillijkheid van overwegende aard naar de mening van de verzoeker, wordt schriftelijk gemotiveerd ingediend bij de Minister van Toerisme en Volksgezondheid. De verzoeker is verplicht alle inlichtingen te verschaffen en bescheiden over te leggen die nodig zijn, ter beoordeling van het verzoek.

Artikel 3

Het onderhavig beleid zal gelden voor de periode van 5 jaren, en treedt in werking de dag na plaatsing hiervan in de lokale dagbladen.

Oranjestad, Aruba 23 APR 2024

De Minister van Toerisme en Volksgezondheid

DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

DESPUES di 5 aña a celebra Arubadag atrobe na Hulanda. Mester admiti, cu e asistencia no tabata manera añanan anterior, pero esnan cu a bay, a gosa di e ambiente cu tabatin.

PAPIANDO di celebracion di un dia di Aruba, nos mester ta orguyoso di nos Papiamento, pero loke por mira di e Gobierno actual ta, cu ta cambiando nomber pa nomber Ingles. Mira e ultimo, Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) y awor el a bira Aruba Conservation Foundation (ACF). Pakico e locura aki? Nos no ta orguyoso mas di nos idioma? Y asina Gobierno aki kier introduci Papiamento na scol?

EX-MINISTER Rudy Croes (qepd) tabata mas nacionalista y a cambia nomber Hulandes di mayoria Departamento di su Ministerio na Papiamento. Pakico a elimina e opinion aki?

A splicacion di Tyson Lopez, no a convence ningun hende pakico e number mester ta na Ingles. Laga nos ta orguyoso di nos Papiamento, por fabor.

ATA desesperacion politico den optima forma. Supuestamente Utilities Aruba NV y su compania Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV mester bay percura pa solucion pa RWZI y DOW ta keda encarga cu tuberia so, esta rioolstelsel.
Parce cu tin metemento DIRECT den asunto di Utilities Aruba NV cu ta cay bo Minister Glenbert Croes y e papel den esaki di Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius no tin pia ni cabes, pasobra esey no ta su trabou.

ARUBA tin un problema serio for di diferente perspectiva. E mercado laboral di Aruba tin un demanda grandi pa "low technical skills", pero como cu e unico industria cu ta sostene nos economia ta turismo, esey nifica cu lo no tin trabao p'e studiantenan cu ta studiando na Hulanda den dicho ramo. Un "high technical skill", lo tin problema pa haya trabao na Aruba. Un studiante Arubiano lo tin mas posibilidad di haya trabao den exterior cu si e bolbe Aruba. Den esaki mester culpa tur Gobierno for di dia di Status Aparte, pasobra Gobierno no a sa di prepara, diversifica nos economia, pa e yiu di tera, califica, por haya trabao. E hecho aki tin como consecuencia tambe cu Aruba lo tin un "brain drain" di su profesionalnan, cu ta aumentando. Y esaki por tin consecuencia serio pa sobrevivencia di nos economia.

DEN pito di sancion cu Merca a bolbe pone riba Venezuela, Minister di Energia, Glenbert Croes a bay Hulanda pa busca ayudo pa su locuranan.
Minister Glenbert Croes ta purba haci negoshi cu gruponan insignificante den e mercado di zeta. Awor cu OFAC a bolbe pone sancion riba Venezuela, Glenbert Croes ta core manera galiña sin cabes pa busca sosten den aventuranan fracasa. Locual Minister Glenbert Croes mester haci ta, bay wak den WEB kico ta haci cu fondonan multi miyonario. Y demanda investigacion di constante "incidentenan" cu tin, siendo hopi inversion ta wordo haci den WEB Aruba N.V.

ARUBA tin un agencia di biahe nobo: MEP, cu tin como slogan, "Join the MEP and see the world".

PUEBLO Colombiano a subi caya diadomingo ultimo den tur ciudad, demandando pa Gustavo Petro renuncia como Presidente y asina salba su pais. Esaki t'e manifestacion di mas grandi cu un Presidente Colombiano a haya te awor. Su popularidad a baha te na suela y asina mes e kier cambio di ley pa ser re0eligi. Petro a haya su mensahe bon cla: No mas Petro".

PREGUNTA cu nos a haya: "Kico t'e meta di tel. 911?" Mescos cu cualkier pais, mester sirbi tur tipo di caso di emergencia. Pero parce cu na Aruba esey no t'e caso. Den fin di siman tabatin un caso, unda un señora a haya dolor den su pecho, y a dicidi di yama 911 pa pidi pa haya un ambulance pa hib'e hospital. E operador a cuminsa na haci masha pregunta, pa finalmente bisa e señora cu miho e subi su auto y bay su dokter di cas.

>>

E operador aki, sigur no tin minimo conocemento medico pa yega na tal conclusion. E señora cu tin tanto dolor, no por core su auto, a pidi un sobrina pa hib'e Emergencia na HOH y ey a constata, cu danki Dios el a yega na tempo, co lo contrario awe su number lo aparece den medionan di comunicacion den e ultimo paginanan. Unda por haci un denuncia contra operador di 911?

E puro berdad: E peor enemigo den estranheria, ta bo propio paisano.

NOS tur sa cu den caso Ibis, Paul Croes a keda condena na castigo di prizon. Pero kende a inventa y cuminsa cu negoshi di permiso? Prueba ta mustra masha cla ta kende. Mas claro no canta el gallo!! Ningun dia Ministerio Publico a cay riba un carta manda pa DIMAS y a haci un "waarheidsvinding" onderzoek?

Comeciantenan ta bati alarma pa cu scarsedad di trahado capacita

CU e nivel di desempleo na Aruba ta hopi abou ta un echo cu sigur mester aplaudi. Sinembargo, un encuesta teni pa Camara di Comercio di Aruba (KvK) ta indica cu e comerciantenan tin dificultad pa haya trahado capacita, no obstante e cantidad di vacaturanan cu ta wordo publica. Tin comerciante cu ta indica cu na cualkier momento nan compania por tin 5 te cu 10 cupo di trabou vacante, cu no por wordo yena. Esaki no ta conta solamente p'e cuponan cu ta rekeri estudio avansa sino tambe p'e cuponan di trabou den por ehempel limpiesa, hardinero y mantencion. Por mira den e medionan di prensa diferente advertorial pa cupo di trabou habri y diferente compania teniendo 'job fairs' buscando proactivamente pa bon trahado.

Segun KvK, legalisa migrante indocumenta no t'e solucion pa yena e cuponan vacante aki mirando c'un gran mayoria di e migrantenan aki ta trahando caba. Mas cu por logra haciendo esaki ta causa un competencia adicional of canibalismo entre e companianan local buscando trahado, na unda cu esunnan cu haya status legal ta bay 'shop around' pa miho beneficio laboral, causando atrobe un buraco cerca e doño di trabou inicial. Esaki ta nifica cu Aruba tin necesidad di trahado adicional riba e migrantenan indocumenta existente.

Durante e reunion publico teni siman pasa tocante e maneho di migracion di minister Glenbert Croes, minister a elabora riba e procedimento pa legalisa stranhero como tambe el a adresa e topico di falta di trahado local capacita. Den su discurso el a splica cu nada mas 5% di nos studiantenan local cu bay sigui un estudio avansa den exterior, tin e intencion di bolbe bek Aruba pa traha y contribui na nos forsa laboral. Diferente factor ta hunga un rol den e situacion aki.

Pa cuminsa, dependiendo e estudio sigui den exterior p'e studiante local, e reto pa haya un cupo di trabou den su ramo specifico y di calidad, c'un salario y beneficio atractivo compara cu na Hulanda por ehempel, ta obstaculisa e proceso di regreso pa nan pais. Ademas, cu e prijsnan di vivienda birando dia pa dia mas impagabel, en special pa un recien gradua, ta añadi n'e complehidad di e situacion. Siguramente e clima politico di Aruba, no ta yuda den esaki tampoco, den sentido cu no obstante e estudio realisa, den esfera politico ta conta mas bien ken bo conoce lo determina e posibilidad di haya un trabou atractivo.

Den e mesun reunion publico aki, minister a splica tambe cu e migrantenan indocumenta cu a drenta Aruba via lancha, no ta bin na remarca pa legalisacion, esaki ta nifica cu e personanan aki, por lo pronto lo keda traha ilegalmente, na un prijs inhumano, dañando mercado laboral y sin ta contribui n'e caha di impuesto, esaki tampoco por t'e solucion. Mirando e scarsedad existente, como tambe e cantidad di edificio, hotel y industria cu ta premira di establece nan mes na Aruba, esaki ta nifica nada otro cu lo mester importa ainda mas trahador di afo.

Aparte cu esaki ta rekeri un logistica y maneho di migracion estricto y complica, e ta trece reto infrastructural y cultural. Ya caba tin scarsedad di vivienda, di cupo pa mucha bay scol, scarsedad di maestro, etc. Ademas di esaki lo mester tin control estricto y exigencia halto pa migrantenan laboral. Di por papia diferente idioma, mantene un comportacion ehemplar y pa evita (ainda mas) explotacion di migrantenan, pa nan no wordo considera ni trata como 'cheap labor' a pesar cu esaki por nifica mas inflacion di prijs di servicio y producto, haciendo Aruba ainda mas caro.
E tema aki ta uno hopi complica, cual no tin un solucion a corto plaso, pero ta sumamente importante p'e combersacion aki cuminsa y tuma luga cu tur partido di interes na mesa, sigurando un enfoke integral pa un problematica cu ta afecta e porvenir di nos tur.

E declaracion di winstbelasting 2023 ta wordo otorga den forma digital

Dia 16 di mei 2024 e declaracion ta disponibel den e portal “BO impuesto”

SIGUIENDO cu e trayecto di digitalisacion pa procesa declaracionnan y cobransanan di impuesto mas eficientemente, Departamento di Impuesto ta sumamente satisfecho di por anuncia cu e formulario di declaracion di winstbelasting awor ta wordo otorga den forma digital. Pues, entregamento di e declaracion ta sosode electronicamente. Esaki ta valido pa e declaracionnan desde aña fiscal 2023.

Disponibel dia 16 di mei 2024

Digitalisacion di e declaracion di winstbelasting ta un proyecto di un embergadura grandi, pa cual a instala un ekipo di profesionalnan di e departamento cu ta trahando riba e proyecto aki desde aña pasa. Awor ta asina leu cu por anuncia cu e formulario di declaracion di winstbelasting 2023 lo ta disponibel den e portal “BO impuesto” (BOi) entrante 16 di mei 2024.

Esaki ta bira un logro grandi tanto pa e departamento como e contribuyentenan di winstbelasting, pasobra antes mester a otorga y procesa mas cu 10.000 formulario. E contribuyentenan mester a yena nan datonan riba papel, despues saca copia y acudi na oficina principal pa entrega nan declaracion. Definitivamente awor esakinan ta bira algo di pasado. E contribuyentenan di winstbelasting ta entrega nan declaracion for di nan oficina.

Completamente digital

E formularionan di declaracion di aña fiscal 2023 ta completamente digital. Pa haya e formulario, mester drenta den e portal “BO impuesto” y scoge e folder “Winstbelasting”. Den e folder lo haya e declaracion provisional (voorlopige aangifte) y e declaracion definitivo (definitieve aangifte).

Declaracion riba papel

Di awor padilanti e contribuyentenan di winstbelasting tin e obligacion di entrega e declaracion digital. Esaki ta nifica tambe cu entregamento di e declaracion riba papel no ta un opcion. Departamento di Impuesto no ta otorga e formulario di declaracion di winstbelasting den forma di papel mas y no ta acepta peticionnan pa esaki.

Fechanan final

E fecha final pa entrega e declaracion provisional of esun definitivo di aña 2023, ta 1 di juli 2024. Den caso di extension di termino, e fecha final pa entrega e declaracion definitivo ta bira 2 di december 2024.

Account di BOi

Tur contribuyente di winstbelasting mester tin un account di BOi pa por log in den e portal y yena e formulario di declaracion. Ta importante pa remarca, cu cada contribuyente ta administrado principal di su account (belastingplichtige admin). E tin su propio nomber di usuario (username) y password. Pa preveni uzo indesea di su datonan di impuesto, ta importante pa nunca duna un tercera (un persona of consehero) e datonan pa log in den e portal.

Si e contribuyente tin un consehero fiscal, e mester asigna su consehero den BOi. Di e forma aki e consehero por haya e declaracion di winstbelasting di su cliente pa atende cu ne.

Mescos ta conta pa e conseheronan fiscal cu ta registra como consehero na Departamento di Impuesto. Nan tin nan propio nomber di usuario y password y cu e credencialnan aki, nan por consulta e declaracionnan di nan clientenan. Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur consehero fiscal pa pidi nan clientenan pa asigna nan pa winstbelasting den BOi.

Si no tin un account di BOi

E contribuyentenan cu no tin un account di BOi mester haci un peticion mesora via impuesto.aw: Home > Digitale formulieren > BOi account.

Si mientrastanto un compania a wordo registra como opgeheven na Camara di Comercio, mester meld esaki tambe na Departamento di Impuesto.

E companianan cu no tin actividad comercial pero ta registra na Camara di Comercio, tin e obligacion di entrega e declaracion di winstbelasting. Pa cu esaki e compania mester tin su account di BOi pa e por drenta den e portal. Keda sin cumpli lo bay causa un boet loucual no ta necesario.

Carta di apoderacion

E companianan cu ta desea pa un otro persona of nan consehero regla un account di BOi pa nan, mester duna e persona un carta di apoderacion (machtigingsbrief) specialmente pa pidi un account. Por haci uzo di e carta di apoderacion special cu ta disponibel riba impuesto.aw.

Unidad fiscal

Cu digitalisacion di e declaracion di winstbelasting, e companianan subsidiario (dochtermaatschappijen) no lo bay ricibi e declaracion den BOi. Unicamente e compania mama (holding of moedermaatschappij) tin e obligacion di entrega e declaracion di winstbelasting. E companianan cu ta forma parti di un unidad fiscal por consulta e informacion den nan portal di BOi via e folder “Gegevens belastingplichtige”. Si acaso e datonan no ta corecto, lo mester haci un peticion pa coreccion via impuesto.aw: Home > Digitale formulieren > Fiscale eenheid.

Consulta e datonan den BOi portal

E contribuyente di winstbelasting por consulta su datonan den e portal “BO impuesto” of “BOi”. Despues di log in, scoge e folder “Gegevens belastingplichtige”. Den e folder por haya e datonan di adres, number di cuenta di banco, unidad fiscal y pa cua tiponan di impuesto e compania ta registra.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Impuesto na telefon 522 7423 of 522 7424 y pidi pa un operador.



NOW PLAYING



BOY KILLS WORLD

A fever dream action film that follows Boy, a deaf person with a vibrant imagination. When his family is murdered, he is trained by a mysterious shaman to repress his childish imagination and become an instrument of death.



CHALLENGER

Tashi, a former tennis prodigy turned coach is married to a champion on a losing streak. Her strategy for her husband's redemption takes a surprising turn when he must face off against his former best friend and Tashi's former boyfriend.



THE FALL GUY

After leaving the business one year earlier, battle-scarred stuntman Colt Seavers springs back into action when the star of a big studio movie suddenly disappears. As the mystery surrounding the missing actor deepens, Colt soon finds himself ensnared in a sinister plot that pushes him to the edge of a fall more dangerous than any stunt.



SPY X FAMILY CODE: WHITE

After receiving an order to be replaced in Operation Strix, Loid decides to help Anya win a cooking competition at Eden Academy, by making the director's favorite meal in order to prevent his replacement.

For Showtimes and online ticketing: www.caribbeancinemas.com

Ocupacion di cama poco poco bek na normalidad

Cifra mensual di Hospital pa luna di maart 2024


780
Hospitalization


45%
351


55%
429

EMERGENCY 464 (59,5%)
PLANNED 212 (27,2%)
OTHER 104 (13,3 %)


514
Total surgeries


154
Blood donations


2.950
NON-EMERGENCY PATIENTS 1.328 (45%)
Emergency Department


11.513
Laboratory orders


4,1 days
Average length of stay


6.791
Specialists consultations
(only specialists employed by HOH)


4.499
Diagnostics by Radiology


84,9%
Bed occupancy


33 boys 38 girls
Babies born


800
Hospital Discharges



HORACIO Oduber Hospital ta comparti cu comunidad di Aruba e cifranan pa loke ta luna di maart 2024. E cifranan aki banda di brinda transparencia y informacion ta duna comunidad di Aruba un indicacion di cuanto pashent Hospital ta atende mensualmente, cuanto operacion ta tuma luga, pero tambe cuanto donacion di sanger a tuma luga na Bloedbank y mas.

Na maart a hospitalisa 780 pashent cual ta menos compara si compara esaki cu februari (811 pashent) y tambe januari (882 pashent). Na luna di maart e admision di pashent tabatin un duracion di un promedio di 4,1 dia.

E ocupacion di cama durante luna di maart tabata 84,9%, pues mas abou cu luna di februari cu tabata na 96,6%. A tuma luga den Hospital su compleho di operacion 514 operacion cual ta menos cu na luna di februari (551 operacion).

Departamento di Emergencia a atende na luna di maart 2950 pashent cu ta mas pashent compara cu na luna di februari (2806 pashent). Ta importante pa menciona tambe cu 45% di e total na maart no tabata rekeri cuido di emergencia.

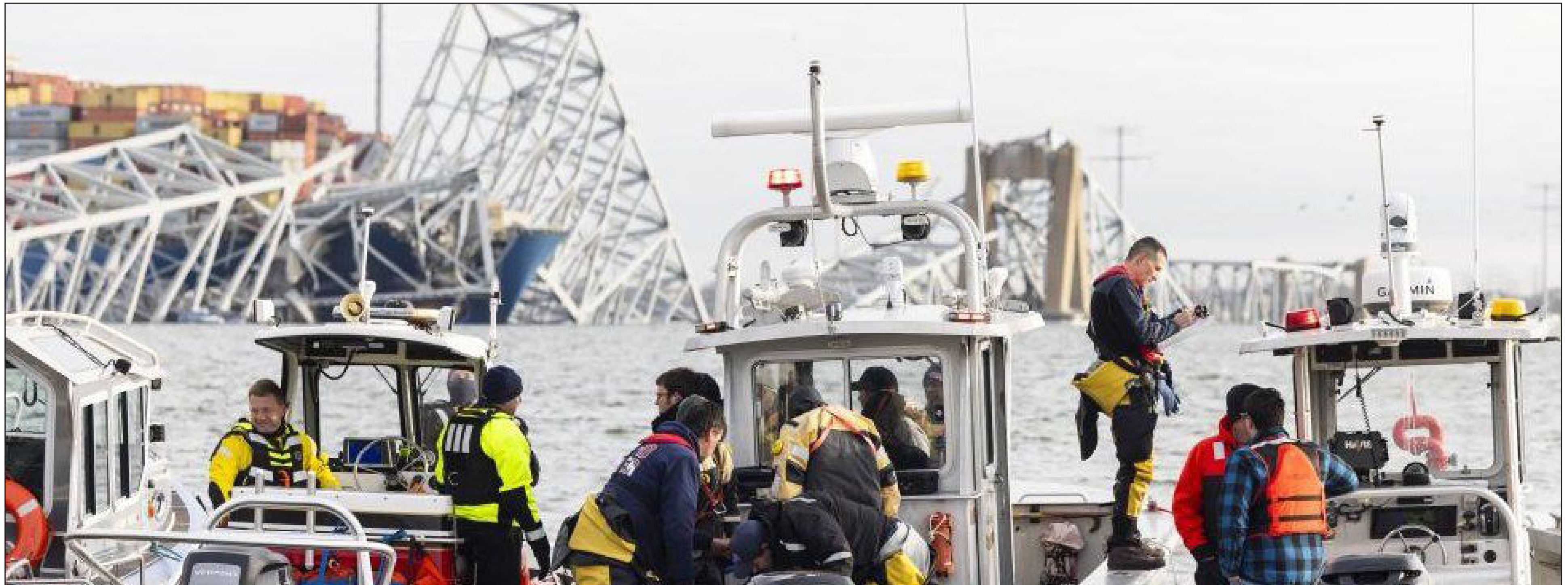
A nace un total di 71 baby durante luna di maart di cual 33 ta mucha homber y 38 ta mucha muhe. Y na februari Bloedbank Aruba a ricibi un total di 154 donacion di sanger.

Specialistanan den servicio di Hospital a haci un total di 6791 consulta cu pashent cu ta 436 consulta mas cu na luna di februari.

Departamento di radiologia a haci un total di 4499 test manera CT scan, MRI, echo y mas. Un total di 11513 persona a bishita LABHOH pa haci nan test diagnostico. Y na luna di maart un total di 800 pashent a sali for di Hospital y regresa nan cas.

Nos vision na HOH ta pa tin cuido accesibel pa un y tur sin mester afecta e calidad y esey nos ta traha diariamente riba dje. Sin nos coleganan cu semper t'ey esaki no lo ta posibel, p'esey palabra di gratitud pa un y tur cu ta traha y ta forma parti di HOH.

Baltimore cu demanda contra doño y gerente di Dalí despues di collapse di Brug



CIUDAD di Baltimore a tuma accion legal contra e doño y administrador di e barco di container, Dali, cu a dal contra di un di e brugnan principal di e ciudad, cu a causa su collapse y e perdida tragico di seis bida.

Segun e demanda presenta dialuna, e ciudad ta declara cu e Dali tabata siguramente inadecua pa nabega, culpando e doño y gerente di e barco pa su supuesto negligencia. E demanda ta afirma tambe cu e collapse di e brug tabata un consecuencia directo di e echo cu e barco no tabata apto pa nabega y e negligencia y imprudencia grave di e acusadonan.

Identifica como Grace Ocean Private Limited y Synergy Marine Private Limited, e doñonan y e gerentenan di Dali, kendenan ya a purba di limita nan responsabilidad via un peticion hudicial. Sinembargo, e ciudad ta keda firme den su buskeda di husticia, buscando responsabilidad completo via un huicio cu hurado den Corte di Distrito di Maryland na Merca.

E demanda ta sostene cu e 'responsabilidad calcula' presenta p'e companianan ta drasticamente inferior n'e perdidanan y e dañonan real causa p'e collapse di e brug. Ademas, e ta enfatisa e detayenan cu ta concerní e condicion di e Dali y e competencia di e tripulacion, enfatisando e salida di e barco for di e haf a pesar di e problemanan conocí cu su suministro di energia y capacitacion di e tripulacion.

Memey di e investigacionnan cu ta tumando luga, e funcionarionan di haf a implementa medida temporal pa reestablece trafico maritimo, maske c'un capacidad limita. E accion legal di e ciudad ta enfatisa e urgencia pa trata preocupacion di siguridad y garantisa dunamento di cuenta despues di e incidente tragico.

Mientras cu e esfuersonan di recuperacion ta continua, cu e operacionnan di extraccion y recuperacion di ruina ainda ta andando, e preguntanan ta persisti riba e destino di e miembronan di tripulacion y e cronograma pa reanuda e operacionnan portuario normal.

Cu e investigacionnan federal y e proceduranan legal andando, e comunidad ta spera contesta y husticia p'e victimanan di e tragedia devastador aki.

Segun AIE

Benta mundial di auto electrico premira pa yega 17 Miyon na 2024



E Agencia Internacional di Energia (IEA) a publica su perspectiva anual global di vehiculo electrico, proyectando un crecemento solido den benta mundial di auto electrico pa 2024, y ta spera cu e cifranan lo yega cerca di 17 miyon pa fin di aña. A pesar di e retonan di corto plaso den algun mercado, e informe ta indica un aumento significativo den demanda di vehiculo electrico (EV) durante e proximo decada, remodelando e industria mundial di auto y reduciendo substancialmente e consumo di petroleo pa transporte riba caminda.

Den e prome kwartaal di 2024, e benta di autonan electrico a experencia un aumento di 25% compara cu e mesun periodo di 2023, cu cifranan di benta den e prome tres lunanan di aña ekivalente n'e totalidad di 2020. En particular, ta spera cu China lo lidera e caminda, y ta spera cu e benta di auto electrico lo subi na mas o menos 10 miyon, representando 45% di tur benta di auto den e pais.

Na Merca, ta premira c'un di cada nuebe auto bendi lo ta electrico, mientras cu na Europa, autonan electrico lo representa mas o menos un di cada cuater auto bendi, a pesar di un perspectiva generalmente debil pa benta di auto di pasahero y gradualmente eliminacion di subsidio den algun pais.

E informe ta ilustra un record di 2023, unda e benta mundial di auto electrico a aumenta cu 35% na casi 14 miyon. Mientras cu e demanda a keda concentra na China, Europa y Merca, e crecemento tambe a acelera den mercado emergente manera Vietnam y Thailandia, unda autonan electrico tabata representa un parti significativo di tur auto bendi.

Ta spera cu inversionnan significativo den e cadena di suministro di vehiculonan electrico, sosten continuo di e manehonan y baha prijs di vehiculo electrico y bateria lo impulsa cambionan nobo den e proximo añanan. Den e configuracion actual di e manehonan, e informe ta predici cu tur otro auto cu ta wordo bendi mundialmente lo ta electrico pa 2035, cu obhetivonan ainda mas ambicioso cu por wordo logra si paisnan cumpli cu nan promesanan energetico y climatico.

Fabricantenan a intensifica nan esfuersonan pa satisface e ambicionnan creciente pa vehiculonan electrico, cu compromiso financiero substancial y un capacidad di produccion di bateria bon posiciona pa satisface e demanda creciente. Mientras cu e gastonan inicial ta keda un preocupacion, e informe ta enfatisa cu e gastonan operativo mas abou di vehiculonan electrico ta ofrece beneficio den largo plaso, specialmente mientras cu e competencia den mercado ta intensifica y tecnologia di bateria ta mehora.

Sinembargo, garantisa un infrastructura di carga publico adecuado ta keda crucial pa un crecemento sostenibel den e mercado di vehiculo electrico. Mientras cu e cantidad di punto di recarga publico a aumenta significativamente, mester di mas expansion pa satisface e demanda creciente pa vehiculonan electrico. E formuladonan di maneho tambe mester planea cuidadosamente pa evita e tension excesivo di e red di electricidad mientras adopcion di vehiculo electrico ta sigui aumenta.

Segun Nacionnan Uni

Colombia ta uni su mes n'e lista di nacionnan cu ta enfrenta insiguridad alimentario severo



DEN un desaroyo preocupante, Colombia recientemente a wordo identifica como un di e paisnan cu ta enfrenta insiguridad alimentario severo, segun Nacionnan Uni a informa. E evaluacion anual di e Red Mundial contra Crisis Alimentario (GNAFC), den asociacion cu e Organisacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO) y e otro organisacionnan di Nacionnan Uni, ta enfatisa un tendencia preocupante cu ta afecta e poblacion residente di Colombia.

Segun e ultimo informacionnan, e residentenan di Colombia ta experenciando insiguridad alimentario agudo pa prome biaha, cu ta marca un cambio significativo cu añanan anterior. E informe ta enfatisa e retonan cu comunidadnan rond di e pais ta enfrenta pa cu acceso na un suministro di cuminda adecua y confiabel, pintando un imagen scur di e crisis creciente.

Mientras cu e informe ta atrae atencion riba e situacion dificil di Colombia, e ta ilustra tambe un tendencia contrario observa na Latino America y Caribe. A pesar di e reduccion general den e porcentahe di poblacion cu ta enfrenta insiguridad alimentario den e region durante 2023, e inclusion di Colombia den e lista ta subraya e gravedad di e situacion dentro di su fronteranan.

Particularmente interesante ta e distincion cu ta wordo haci den e reporte entre e poblacion residente di Colombia y otro gruponan, manera migrantenan y refugiadonan. E diferenciacion aki ta enfatisa e naturalesa multifacético di e crisis di insiguridad alimentario, reconociendo e diferente retonan cu varios segmento di sociedad ta enfrenta.

Publica ariba diaranson, e informe ta sirbi como un recordatorio critico di e necesidad urgente pa tuma medida pa trata insiguridad alimentario na Colombia y mas leu.

Mientras comunidadnan ta afrontando e impacto devastador di acceso inadecuado na cuminda, ta rekeri esfuerso concerni na nivel local, nacional y internacional pa alivia sufrimento y garantisa siguridad alimentario pa tur.

SALUD, BEYESA + Y Bienestar Personal +

E importancia di mineral pa un salud optimal

MINERAL ta wordo yama "e 'spark-plugnan' di bida" pasobra nan ta hunga un rol crucial den casi tur funcion di nos curpa. Hunto cu e vitaminanan, nan ta traha den sinergia, y ta sostene un centenar di proceso necesario pa salud y bienestar general. For di densidad di weso te sintesis hormonal, funcion imunologico y circulacion di sanger, mineral ta indispensabel.

Kico ta mineral?

Mineral ta substancia inorganico natural cu ta wordo haya abao (den tera) y den awa. Nos ta haya nan principalmente a traves di nos cuminda. Sinembargo, pa motibo di diferente factor, hopi hende ta sufri di deficiencia y insuficiencia den e mineralnan esencial, cu ta impacta nan salud.

Tipo di mineral y nan beneficionan pa salud

Macronutriente

1. Potasium: Esencial pa balans di likido, salud di weso y funcionamento di curason.
2. Fosforo: Vital pa salud di weso y djente, reparacion celular y produccion di energia.
3. Sodium: Importante pa e funcion di e sistema nervioso, e contraccion muscular y e balance di likido.
4. Magnesium: Necesario pa produccion di energia, funcion muscular y salud di curason.
5. Calcium: Crucial pa desaroyo di weso y djente, contraccion muscular y funcion nervioso.

Micronutriente

6. Hero: Necesario pa transporte di oxigeno, produccion di energia y funcion imunologico.
7. Iodium: Fundamental pa salud y metabolismo di tiroide.
8. Manganesium: Ta apoya regulacion di sucu den sanger, salud di weso y funcion imunologico.



9. Molybdenum: Ta yuda elimina toxina y salud di e higra.
10. Selenium: Esencial pa funcion tiroideo, metabolismo y sosten imunologico.
11. Zinc: Vital pa funcion imunologico, salud di cuero y sintesis di DNA.
12. Boron: Importante pa salud di weso, balance hormonal y sanacion di herida.
13. Chloride: Ta yuda den funcion electrolitico y balans di likido.
14. Chromium: Ta yuda regula e sucu den sanger y mehora e perdida di peso.
15. Cobalt: Esencial pa e produccion di celulanan di sanger y e funcion di e sistema nervioso.
16. Koper: ta promove formacion di celnan cora y actividad enzimatico.

Deficiencia Mineral Comun

E deficiencianan mineral mas prevalente ta inclui iodium, hero, magnesium y selenio.

Ken ta mas vulnerabel pa haya deficiencia mineral?

E personanan cu mas riesgo di deficiencia mineral ta inclui e personanan di edad halto, e personanan cu sobre peso, hende muhe cu ta na estado of cu ta duna pecho, e personanan cu un nivel socioeconomico abou y hende muhe di 18 pa 50 aña.

Dicon deficiencia mineral ta asina comun?

Varios factor ta contribui na e aumento di deficiencia mineral:

- Alteracion di e microbioma di suela door di uzo di herbicida manera glifosato.
- Uzo di fertilisante sintetico cu no tin nutriente esencial.
- Monocultivo cu ta caba cu tur e mineralnan den e suela.
- Aumento di prevalencia di malesa cronico cu ta rekeri un consumo mas halto di nutriente.
- Contaminacion y exposicion na substancia kimico ta aumenta e necesidad di nutriente den curpa.
- Consumo excesivo di cuminda procesa.
- Problema di salud intestinal cu ta dificulta absorcion di mineral.
- Uzo di medicamento manera inhibidor y antibiotica cu ta caba cu mineral den curpa.

E sinergia entre Mineral y Vitamina

Tin combinacion di vitamina y mineral cu ta funciona sinergicamente:

○ Magnesio cu vitamina D.
○ Vitamina K2 cu vitamina D y Calcium.
○ Zinc cu koper.
○ Koper cu hero.
○ Potasium cu sodium.
○ Vitamina B12 cu folium.

Mientras cu suplemento conteniendo mineral por yuda trata deficiencia, mester uza nan cu precaucion y den forma adecuado pa evita desbalans y cansancio di nutriente. Idealmente, obtene mineral via un dieta varia y balansa ta e miho manera pa un salud optimal. Door di compronde e importancia di e mineralnan y nan interaccion cu e diferente vitamina, nos por tuma medida proactivo pa sostene e funcionnan di nos curpa pa un miho salud y bienestar general.

Traha pa biba of biba pa traha:

Baha velocidad enbes di entrega profesionalismo cu proposito



DEN e ritmo rapido di e mundo profesional di awendia, hende ta topa cu momento di insatisfaccion of cansancio excesivo/fatiga (burnout) den nan carera. Ora nan ta enfrenta e retonan aki, dos strategia comun ta surgi: 'downshifting' (reduci ritmo/ baha velocidad) y 'quiet quitting' (posicion di desinteres). Cada enfoke ta trece cu ne diferente bentaha y desbentaha, pero evidencia ta sostene argumento na fabor di 'downshifting' como un solucion proactivo y sostenibel.

Downshifting: Haya balans y proposito

Reduci bo ritmo ta nifica intencionalmente reduci e velocidad y intensidad di bo bida laboral, mescos cu baha velocidad di auto mientras cu bo ta stuur. E ta encera reconoce abiertamente e necesidad pa reduci e oranan di trabou y alivia e presion pa preveni cansancio. Diferente na 'quiet quitting', unda cu hende ta desconecta den un forma clandestino, e reductornan di ritmo ta comunica abiertamente cu e dunadonan di trabou y ta busca solucion pa mantene productividad mientras ta priorisa bienestar.

Ora hende ta sinti nan mentalmente agota p'e demandanan di trabou, pero nan no por permiti nan mes pa renuncia pa motibo di e responsabilidadnan financiero, e posibilidad pa nan reduci nan ritmo ta bira un opcion confiabel. E ta permiti nan logra un balans entre trabou y bida personal door di explora e opcionnan manera ora reduci, trabou remoto (for di cas) of creacion di trabou. Ademas, e reductornan por considera trayectorio profesional alternativo of busca oportunidad di desaroyo profesional pa reanima nan pasion y motivacion.

Quiet Quitting: Alivio a corto plaso cu consecuencia a largo plaso

Ademas, 'quiet quitting' ta nifica desconecta di e tareanan laboral sin comunica e intencionnan abiertamente of busca solucion alternativo. Mientras cu e por duna alivio inmediato di stress relaciona cu trabou, 'quiet quitting' ta trece inconveniente significante. E por daña reputacion profesional, pone tension relacionnan cu colega di trabou y e supervisornan y frustra oportunidad pa crecemento y desaroyo profesional.

Sin trata e problemanan cu ta causa insatisfaccion, e personanan cu ta scoge pa 'quiet quitting' por haya nan mes atrapa den un ciclo di infelicidad y frustracion. E enfoke aki no ta duna solucion sostenibel y por obstaculisa e perspectivanan profesional a largo plaso y satisfaccion personal.

E argumento pa scoge pa 'downshifting'

Riba mercado laboral dinamico di awendia, e eventonan imprevisto por altera e trayectorio profesional, cu ta hiba hende pa reevalua nan prioridadnan y busca satisfaccion mas leu di e e camindanan tradicional. 'Downshifting' ta ofrece un enfoke proactivo pa maneha e retonan profesional, priorisando bienestar personal mientras ta haci esfuerso pa logra realisacion profesional.

Comunicando e necesidadnan abiertamente y explorando e camindanan alternativo, e reductornan por nabega e transicionnan cu intencion y busca un dinamica laboral-personal mas balansa y satisfactorio. Mientras cu 'quiet quitting' por ofrece alivio a corto plaso, 'down shifting' ta promove satisfaccion profesional a largo plaso y crecemento personal.

Na final, ora nan ta enfrenta e retonan profesional, ta miho pa opta pa reduci velocidad en bes di entrega silenciosamente. Adoptando un comunicacion habri, solucion proactivo di problema y un compromiso cu e balans sostenibel entre bida laboral y personal, hende por nabega e transicionnan profesional cu resiliencia y proposito, logrando mas satisfaccion den nan bida profesional.

For di 3200 B.C. te awor

Evolucion di pintura di huña

HUÑA pa hopi tempo caba ta wordo uza como un canvas pa auto-expresion y simbolo di status, datando bek for di civilisacion antiguo. AWEMainta ta hiba bo den un biahe colorido door di historia di pinta huña (esmalte), for di Babilonia te na e Instagram feeds di awendia.

Unda tur cos a cuminsa

Na 3200 BC, e guerreronan di Babilonia tabata pasa varios ora preparando pa bataya, incluyendo tiña nan huñanan cu kohl. E colonan di nan huñanan supuestamente tabata coincidi cu nan rango den ehercito, huña preto tabata indica un status mas halto.

Mientrastanto, na 3000 BC, e sociedad Chines a uza e colo di nan huñanan pa indica rango y dinastía, y realesa a uza hopi biaha tono cora vibrante. Uza e color robes por a hasta hiba bo na castigo di morto!

E preferencia di Cleopatra

Leyenda ta bisa cu Cleopatra tabata prefera su huñanan tiña cu henna, particularmente den un tono di sanger cora. Aunke tin un debate riba esaki, henna a wordo uza pa tiña huña for di aña 5000 BC.

E prome Nail Salon

Sinembargo ta te cu 1878 ora Mary Cobb a habri e prome salon di manicure na Merca, "Mrs. Pray's Manicure". Despues di esaki el a revoluciona e industria door di inventa e vijl y publica e prome guia di manicure na cas.



Nacemento di e marcanan grandi

Na 1911, Cutex a lansa su suavisante di cuticula, habriendo caminda pa esmalte likido na 1925. E makiyado Michelle Menard a introduci e esmalte briyante na 1920, fundando Revlon den e proceso aki. E marcanan aki a bira nomber familiar, dunando forma na e industria di beyesa pa varios decada largo.

Un invento genial

Dentista Frederick Slack a inventa huña acrilico accidentalmente na 1957 ora e tabata drecha un huña kibra. Su creacion, traha di papel aluminio y acrilico dental, a revoluciona e industria di huña.

E debut di un clasico

Na 1975, Jeff Pink a crea e manicura Frances pa adapta na e cambionan rapido di bistimento den e setnan di filmacion. Poco e tabata sa cu esaki lo bira un faborito atemporal, debutando riba e pasarela di Paris y cautivando mundo henter.

Colo famoso

Den añanan 80, Essie Weingarten a lansa su coleccion di esmalte di huña, cu Joan Rivers como promotor di e color 'Jelly Apple'. Na 1994, e color 'Chanel Rouge Noir' uza pa Uma Thurman den 'Pulp Fiction' a desata un locura pa e tono vampiro, solidificando su status di culto.

Tendencia actual

Huña ta keda un industria prospero, impulsa p'e plataformanan di e rednan social manera Instagram y Snapchat. E artistanan di huña ta mustra nan talentonan online, impulsando e demanda di diseño y producto innovativo.

For di e ritualnan antiguo te n'e tendencianan moderno, e historia di esmalte di huña ta un testimonio di e fascinacion duradero di humanidad pa bunitesa y auto-expresion. Sea un declaracion audaz of un accento sutil, nos huñanan ta sigui conta storia di cultura, creatividad y estilo.

CIENCIA

A descubri mas animal cu tin consenshi

E cientificonan a afirma cu mas animal di loke a kere anteriormente, tin consenshi, loke por conduci na cambio den e actitud di e humanonan pa nan y genera hasta modificacion den e leynan, NBC News a informa.

Casi 40 cientifico firma e Declaracion di New York riba consenshi Animal, presenta diabierna den un conferencia n'e Universidad di New York, cu ta marca un punto di inflexion den e tratamento di e animalnan manera ser consciente. E documento a wordo crea despues cu reciente descubrimento a mustra riba algun capacidad cognitivo di insecto, plaga y crustaceo (manera cangreu, kreeft, etc.) cu ta constitui señal di pensamento of experiencia consciente.

Segun e declaracion, e investigadonan a yega na "un acuerdo amplio" riba varios punto, entre nan cu ta "existi un respaldo cientifico solido n'e atribucionnan di experiencia consciente na otro mamifero y na parha."

Tambe, ta bisa cu " e pruebanan experimental ta indica na por lo menos un posibilidad realista di experiencia consciente den tur e vertebradonan (incluyendo reptil, amfibio y pisca) y den hopi invertebradonan (incluyendo como minimo molusco cefalopodo, crustaceo decapodo y insecto)." Como consecuencia, den e declaracion ta subraya cu ta "iresponsabel' ignora e echo cu e animalnan tin consenshi den e decisionnan cu ta afecta e sernan bibo ey. "Nos mester considera e riesgonan pa bienestar y uza e pruebanan fundamental nos respons n'e riesgonan ey," a agrega.

Un di e firmantenan di e declaracion, Jonathan Birch, profesor di Filosofia di e Scol di Economia di London, a indica cu e documento ta demostra cu e cientificonan ta avansa den e estudio di consenshi di e animalnan. "Hende ta bay tribi bay eynan di un forma cu antes nan no tabata hacie y ta contempla e posibilidad cu e animalnan manera bij y secat y e sepianan por tin algun forma di experiencia consciente," el a indica.

Descubrimento y consecuencia legal

Den e ultimo cinco añanan, e investigadonan a haci avance grandi den e studio di e consenshi animal. Por ehempel a descubri cu e piscanan limpiado ta reconoce nan mes den un spiel, bij ta entretene nan mes door di lora bala di palo, secat ta evita luga caminda cu nan a experencia dolor den pasado, pisca zebra ta mustra señal di curiosidad y sepia por corda loke nan a mira of scucha.







E cientificonan ta sostene cu e descubrimentonan aki por duna luga na cambio den e legislacionnan. Riba esaki, Rajesh Reddy, profesor adhunto y director di e programa di Derecho animal di Lewis & Clark College, ta afirma cu na Merca, e descubrimentonan por conduci na un cambio den e legislacion federal y na reconocemento di e animalnan como ser sensibel, loke di su banda lo reforsa su medida di proteccion. "E declaracion aki y otro forma di haci e publico mira cu e animalnan no ta menos automata biologico, por crea un sosten masivo n'e medidanan di proteccion," el a asevera.

Di su parti, Birch a señala cu e reconocemento di e animalnan manera ser sensibel lo consolida e concepto di sacrificio humanitario.

Avance den cirugia cardiaco pediatrico

Procedemento cardiaco robotico ta ofrece speransa na pashent hoben

DEN un desaroyo innovativo, e profesionalnan medico di Barcelona a logra haci un cirugia cardiaco robotico den un adolescente, marcando un paso importante den atencion cardiaco pediatrico. E tecnica avansa aki ta representa un cambio di paradigma den tratamento di defecto di curason congenital y ta ofrece un speransa nobo pa pashent hoben y nan famia.

Cardiopatia congenita (CHD) ta referi na anomalía structural presente desde nacemento cu ta afecta aproximadamente 1% di nacemento bibo rond mundo. Tradicionalmente, tratamento di malesa di curason coronar den e pashentnan hoben tabata encera un operacion di curason habrí, un procedura cu ta trece riesgo y reto inherente. Sinembargo, e avancenan recien den robotica a revoluciona cirugia cardiaco pediatrico, permitiendo intervencionnan menos invasivo y mas preciso.

Den e operacionnan recien haci na dos hospital na Barcelona, e dokternan a uza tecnica robotico avansa pa opera adolescente cu defecto cardiaco congenito. Diferente cu cirugia tradicional di curason habri, procedemento robotico ta implica incision chikito den e torso di e pashent, reduciendo e tempo di recuperacion despues di cirugia y minimalisando e impacto cosmetico. Poniendo un camara den e curason, e ciruhanonan ta haya un bista cla di e area di operacion, permitiendo un precision milimetrico y miho resultado.

E procedimentonan innovativo aki ta representa un avance grandi den cuido cardiaco pediatrico y ta ofrece hopi bentaha riba cirugia convencional. E cirugia cardiaco robotico ta menos invasivo, reduciendo e riesgo di complicacion y acelerando e proceso di recuperacion di e pashent. Ademas, nan ta permiti e ciruhanonan pa haci procedura delicado cu un precision incomparabel, garantisando e resultadonan optimo pa pashent hoben.

Sinembargo, ta importante pa reconoce e limitacionnan di cirugia robotico den cuido cardiaco pediatrico. Mientras cu e procedimentonan aki ta duna resultado prometedor, nan ta limita na e tamaño y edad di e pashentnan. E instrumentonan uza den cirugia robotico a wordo diseña originalmente pa adulto, cu ta pone reto den tratamento di pashent pediatrico. A pesar di e limitacionnan aki, e exito di e operacionnan di ultimo tempo ta enfatisa e potencial di tecnologia robotico pa revoluciona atencion cardiaco pediatrico.



Den reaccion riba e demanda creciente di cuido cardiaco pediatrico specialisa, e hospitalnan di Barcelona a establece un centro di malesa di curason congenito. E enfoke interdisciplinario aki ta reuni ciruhano cardiovascular, cardiologo, pediatra y anestesiologo pa duna atencion integral na mucha cu defecto cardiaco. Pa duna atencion colaborativo den tur etapa di bida, e centro ta haci esfuerso pa extende e tecnicanan di operacion na e poblacion pediatrico y mehora e resultadonan di e pashentnan hoben cu malesa di curason congenito.

E exito recien den cirugia cardiaco robotico ta representa un punto importante den atencion cardiaco pediatrico y ta ofrece speransa nobo p'e pashentnan hoben y nan famia. Mientras tecnologia medico ta sigui evoluciona, ta esencial pa priorisa investigacion y innovacion den cuido cardiaco pediatrico pa tur mucha tin acceso na tratamentonan sigur y efectivo pa defecto cardiaco congenito. Pa medio di colaboracion y progreso continuo den tecnologia medico, nos por haci esfuerso pa logra miho resultado y un miho calidad di bida pa mucha cu malesa di curason congenito.

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Futbol Copa Honor Plata

Santa Fe ta gana Real Koyari y ta sigura e di dos luga



E Furiosonan di Santa Fe no a hunga nan miho wega pero tawata suficiente pa gana e miyonario nan di Real Koyari. E Furiosonan hopi mas velocidad, hopi mas fisica, y mas agresivo pero ayera nochi no por a haya nan ritmo di wega cu nos ta custumbra di mira. Real Koyari hungando riba un tempo abou ta logra mantene e score empata na cero gol, pero na di 25 minuut Hugo Roberts ta probecha di un fayo den defensa pa haci e wega 1-0. Despues di e gol aki e Furiosonan ta sigui ataca y un Real Koyari purbando di bay dilanti pero cu solamente Anthony Arends luchando dilanti tawata dificil p'e team miyonario por a crea algun peliger p'e gol di Atletico Santa Fe, cu e anochi aki tawata tin Belzius Pudens den gol.

E Furiosonan ta aumenta e bentaha na di 40 minuut ora c'un pase di e keeper di Real Koyari ta wordo intercepta p'e bolante di Santa Fe y den un hugada rapido ta yega riba pia di Yvano Geerman cu sin basila ta haci e wega 2-0. Ni 3 minuut despues un hugada similar ta pasa pero e biaha aki t'e goleador Fladimy Francois cu ta pone e bala den net pa haci e wega 3-0. E gol aki sigur tawata un sla duro n'e moral di e team miyonario cu tawata bayendo e prome mita regalando dos gol n'e Furiosonan.

Den di dos tempo Atletico Santa Fe ta pone dos bala mas den net. Na di 79 minuut tawata Frederick Brown cu ta haci e wega 4-0 y ni un minuut despues ta Javier Morales ta pone e score final cu ta 5-0. Mester remarca cu e wega a casi bay for di man. E referee Humphrey Tromp tawata laga hopi hugada fuerte sigui y esaki sigur a trece basta tension entre e dos team nan. P'e Furiosonan di Santa Fe, e victoria aki ta yuda nan yega 18 punto y ta sigura e di dos luga. Nan siguiente wega ta contra e leader di e grupo, e speransa berde di Savaneta, SV La Fama.

Campeonato pasa t'e mesun Santa Fe cu ta kibra e invicto di La Fama den di dos buelta. Ta di mira si e historia lo ripiti e aña aki. E wega aki ta programa pa diadomingo 8or di anochi, e orario estelar. Real Koyari su siguiente compromiso ta contra e pirata nan di Caraval cu keto bay ta luchando pa drenta den e prome 3 luga nan. E wega aki lo ser hunga dialuna 29 di April pa 7or di anochi. Tur wega ta den compleho deportivo Frans Figaroa.

Futbol Copa Honor Plata

Unistars ta gana Atlantico Deportivo y ta sigura un luga den playoff



E submarino blauw di Pos Chiquito Unistars ta dal un paso importante den nan meta pa logra subi p'e division mas halto di nos futbol local. Despues di dos derota sigui, e presion tawata grandi riba e oncena di Pos Chiquito y pone riba dje e rosea cayente di e Hulknan di Bubali tras di nan neck.

Sigur tawata un alegria ora cu e referee a pita pa final di e wega. Un Atlantico Deportivo cu no tawata tin nada mas di haci sino duna acto di presencia pero e solo hecho cu nan a yega y no yega so, tambe cu intencion di duna bataya a haci varios hende den e uniform blauw nervioso.

E bala ta rondo y manera e di dos buelta tawata bayendo p'e submarino blauw, sigur tur cos por a pasa durante e wega aki. Pero Ramil Romero ta pone tur hende calma cu e prome gol na di 10 minuut pa duna Unistars e bentaha di 1-0. Di eynan Unistars ta sigui domina pero c'un Atlantico incomodo haciendo e dificil p'e submarino traha su wega.

Na di 22 minuut Jeandrick de Cuba ta haci e wega 2-0 pa trece mas trankilidad y asina poco poco Unistars a cuminsa haya mas confiansa. Na di 40 Minuut e Capitan Ricky Engelbrecht ta haci e wega 3-0 y e "Cerebro" Margin Kock ta haci e wega 4-0 net prome cu half time. Den di dos tempo ora cu tur hende a kere cu e wega ta morto Atlantico ta Sali duro y ta cuminsa crea oportunidad nan clave di gol, pero t'e keeper Jean Carl Henriquez cu ta trece salbacion pa tene e score manera e ta. Na di 71 minuut Danny St Jago ta haci su mes presente c'un bunita gol pa haci e wega 5-0.

E team di Atlantico no ta entrega y ta sigui ataca y na di 83 minuut Edwin Padilla ta score e gol di honor p'e Benjamin di Santa Cruz pa haci e wega 5-1. Despues di e gol aki Atlantico ta haya confiansa y ta crea algun bon oportunidad mas pero no ta probecha. Cu e wega halando su ultimo rosea Ramil Romero ta score su di dos gol di anochi, un cabezaso durisimo pa pone e punto final riba e score cu ta termina 6-1. Cu e victoria aki e Submarino blauw ta yega 18 punto, 3 menos cu SC United y 3 mas cu e Hulknan di Bubali.

Faltando dos fecha mas y ainda ningun hende por bati riba pecho y bisa cu nan ta campeon. Esun cu tin e caminda mas dificil t'e Hulknan di Bubali cu mester enfrenta SC United diamars anochi y den e ultimo fecha topa cara cara cu e submarino Blauw di Pos Chiquito.

E submarino ta topa e Caymannan di Rooi Afo e diadomingo aki pa 4or di atardi. Un wega sigur dificil mirando cu e Cayma nan ta bin p'e revancha. Un invitacion ta bay n'e fanaticada di futbol pa yega stadion diadomingo pa apoya bo team faborito.

Campeonato Nacional di Domino Balashi 2024

AMANTENAN di e deporte y pasa tempo mas gusta pa nos Rubianonan, esta Domino, ta cla pa start sali. Aruba Domino Bond tin e placer di presenta e Campeonato Nacional di Domino Balashi 2024.

Aruba ta keda invita pa diabierna awor, dia **26 di April 2024**, p'e gran apertura, cu lo tuma luga na Club Sport Boys, cuminsando pa 6.30 di anochi cu un bunita desfile di e 9 teamnan di Domino Organisa na Aruba.

E campeonato Nacional di Domino Balashi 2024, lo conta e aña aki cu e siguiente 9 teamnan: Old Parr Dt, GoldStone Dt, Extreme Dt, Sport Boys Dt, Eagles Dt, Trappers Dt, Noord Stars Dt, Ottleys Dt.
ADB ta yama bon bini na Royal Domino Team, kende lo haci nan debut den campeonato 2024.

E campeonato organisa aki lo wordo hunga na diferente cedenan rond di Aruba, tur Diabierna y tur Diadomingo.

E aña aki un bes mas Aruba Domino Bond ta conta cu contribucion di nos compania cu mas tin nos deportenan local na pecho. Cu su productonan mas gusta y consumi durante y despues di wega, esta Balashi y Dewars.

Aruba henter ta wordo invita pa asisti na e apertura y e weganan p'asina apoya tur e teamnan di Domino organisa.

E aña aki, Aruba Domino Bond ta haci un peticion pa fanaticada yega mas na nos weganan, como cu tur miembro di ADB



ta bezig ta prepara p'e di 20 Campeonato Mundial di Domino organisa pa FID (Federation International di Domino) cu lo conta cu participacion di riba 400 hungado di paisnan manera, USA, Spaña, Rusia, Brazil y mucho mas.

Noordstars Dt. Lo sa di retene nan titulo di campeon un biaha mas, of nan rival Old Parr Dt lo tin algo di bisa? E team nobo Royal DT cu sin Sali, ya ta lagando teamnan cu temor y ansiedad lo por sorprende? 9 team cla pa bataya.

Aruba domino Bond ta warda bo na Club Sport Boys p'e gran apertura cu bar y cushina na style di happy hour. Amantenan di domino....Campeonato Nacional di Domino Balashi 2024 ta start!

Patrocina pa Aruba Bank

Lansamento oficial di e programa "Talent Development Scheme" di AVB



DURANTE fin di siman, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a lansa oficialmente e programa Talent Development Scheme (TDS). E ceremonia a tuma luga riba diasabra, 20 di april 2024 na AVB caminda un grupo di hoben a demostra kico tur nan ta haci pa cu e preparacion p'e programa.

Aruba ta un di e prome paisnan na mundo cu a bin na remarke p'e programa di TDS. E programa TDS tin como meta pa duna atletanan hoben oportunidadnan di entrenamento y desaroyo completo tanto riba y pafo di veld y ta wordo dirigi pa FIFA Talent Coach Chris Beardsley.

E partnership di Aruba Bank cu AVB ta subraya su dedicacion pa inverti den futuro di hubentud di Aruba y promove excelencia den deporte.

Sra. Edseline Leer – Semeleer, Head of Retail Banking na Aruba Bank, a bisa *"Nos ta contento cu nos compromiso cu ta sostene iniciativanan cu ta impacta positivamente comunidad y alabes contribui na crecemento y desaroyo di talento di futbol na Aruba."*





Ganadonan Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2024

E comision organisado cu asistencia di Asociacion Trabou pa Hubentud e aña aki a ricibi no menos cu nobenta nominacion parti den diferente sector esta cultura, deporte y sector social. Sin duda un record y un interes grandi bou di nos hendenan pa reconoce e dedicacion di nos hobennan cu ayudo di mayornan, team, scol etc.

Pa e aña aki e comision a trece un cambio, esta cu a introduci un copa pre hubenil pa esnan entre 8 y 12 aña y copa hubenil pa esnan entre 13 pa 21 aña.

Den categoria di Pre Hubenil e premio ta bay pa Ethan Geerman un hoben di ocho aña di edad. Ethan tin e malesa 'cronico epidermolysis bullosa'. Esaki ta un malesa cu ta haci bo cuero fragil y por haya herida hopi facil. Mester cuido constante di e heridonan. Ethan ta bay scol normal y ta haci deporte. En principio e no mag hunga futbol pa motibo cu e por haya lesion e afecta su cuero. Pero toch Ethan ta hunga futbol cu su team di Estrella U9/2 y e ta forma parti di e team di Aruba Soccer Academy. Na december 2023 el a forma parti di seleccion cu a bay hunga na Colombia. E sa di destaca durante cada wega di futbol. E ta un inspiracion pa hopi hende, e tin un sentido di perseverancia hopi halto y ta purba surpasa tur limitacion.

E ta consciente di consecuencianan di su enfermedad despues di cada partido, esta cu e tin cu haya tratamento pa su dolornan y heridanan. E ta determina pa no laga esaki strob'e. Na scol e ta inclui su mes den tur grupo y no tin miedo pa papia tocante su condicion cu el a nace cune. E ta para pa respeta y acepta otro sin importa color, rasa of condicion di malesa. E ta chikito pero cu un curason grandi. E ta influencia y inspira otronan den un forma positivo. Su famia ta sostene e lucha pa inclusion, diversidad y igualdad pa tur mucha cu tin cualkier malesa cu por haci nan cay pafo di normanan existente.

Den categoria hubenil e premio ta bay pa e hoben landado Braynsly Dirksz. Braynsly tin 17 aña di edad y desde su nuebe aña e ta practica e deporte di landamento. El a yega di
representa Aruba den diferente competencia internacional y a sa di gana hopi medaya. Recientemente el a keda nombra como atleta ganado masculino den e categoria di 14 pa 17 aña pa e Premio Excelencia den Deporte.

Su ultimo logro tabata ora el a gana tres medaya di oro durante e competencia di Carifta Aquatics na Bahamas. Fuera di ta practica su deporte faborito constantemente, e mes ta duna les di landamento y sa haci presentacion na scol pa conta tocante su motivacion y dedicacion na e deporte. E ta miembro active di Aruba Dolphins.











Ambos ganado, esta Ethan Geerman y Braynsly Dirksz lo ricibi nan premio dia 27 di april, Dia di Rey, durante un ceremonia special den Wilhelmina Park for di man di Gobernador di Aruba.

Caitlin Clark cla pa firma acuerdo record cu Nike 28 miyon dollar den 8 aña

CAITLIN Clark, reconoci como e scorer mas prolifico den historia di division I di NCAA y e miho seleccion general den e draft di WNBA, segun rapportnan, ta cerca di marca otro logro monumental. E atleta strea ta cla pa extende su asociacion cu Nike via un contracto innovativo di 28 miyon durante ocho aña, cu ta inclui desaroyo di su propio sapato exclusivo.

Informacion di The Wall Street Journal y The Athletic a revela e acuerdo inminente, citando fuentenan familiarisa cu e negociacionnan entre Nike y representantenan di Clark. Excel Sports Management, e agencia cu ta representa Clark, a abstene di comenta riba e asunto, mientras cu Nike ainda no a contesta e peticionnan pa confirmacion.

E acuerdo inicial di nomber, imagen y aparencia di Clark, firma na 2022, a conclui na final di temporada 2023-24, habriendo caminda pa negociacionnan riba e contracto nobo lucrativo aki.



Si e wordo finalisa, e acuerdo proponi lo marca e acuerdo di patrocinio mas substancial cu un hungado di basket femenino a yega di sigura, elevando Clark su status como pionero den e deporte. Particularmente, otro marcanan importante di paña deportivo manera Under Armour y Adidas tambe a cuminsa combersacion cu e team di Clark na februari, segun The WSJ y Athletic a informa.

Under Armour a extende un oferta di 16 miyon dollar pa cuater aña, mientras cu Adidas a propone 6 miyon dollar durante e mesun duracion, y tur dos contract lo a inclui creacion di un sapato exclusivo. Puma a mustra interes inicialmente, pero el a retira for di e negociacionnan ora el a haya sa cu e licitacion lo a cuminsa na 3 miyon pa aña, segun WSJ.

Clark su acuerdo cu Nike ta representa un milestone significativo no solamente pa su carera sino tambe pa e industria di basketball femenino en general. Mientras deporte ta sigui gana reconocemento y inversion, atletanan manera Clark ta redefiniendo e panorama y estableciendo standardnan nobo pa oportunidadnan di sponsor y sosten.

E acuerdo manera specula, ta enfatisa e compromiso di Nike pa apoya y empodera atletanan femenino, amplificando nan visibilidad y influencia riba escala mundial. Cu Clark na vanguardia di e asociacion innovativo aki, e futuro di basketball femenino ta parce mas briyante cu nunca, preparando pa crecemento y exito continuo tanto paden como pafo di e cancha.

Strea di MMA ta haya un prohibicion pa bida largo pa ataca Ring-Girl

ALI Heibati, un luchado di MMA, a ricibi un prohibicion pa bida largo di Hard Fighting Championship (HFC) despues di un incidente impactante den cual el a dal un mucha muhe den ring y un comentarista despues di su derota den e prome rond.

E incidente a tuma luga durante e pelea di Heibati contra Arkady Osipyan na e Torneo Hardcore di MMA na Moscow. Prome cu e pelea, Heibati a dal un mucha muhe di ring for di atras mientras e tabata pasa cu un carchi cu tabata indica e comienso di e prome rond. E muhe a expresa su sorpresa y rabia ora e arbitro a interveni pa separa nan y a adverti Heibati pa su comportacion.

A pesar di e advertencia, Heibati a perde e pelea contra Osipyan den e prome rond, y e pelea a dura solamente 30 seconde prome cu e arbitro a cancela e pelea. Sinembargo, ora Osipyan tabata cana bay bek pa su skina, Heibati a lansa un atake subito contra su oponente, lansando multiple tironan di trincion mientras Osipyan tabata bira su lomba. A tuma varios persona pa interveni y separa e dos bringadonan.

Despues di e incidente, Heibati a gara e microfon y a expresa su frustracion prome cu el a tira un otro scop, e biaha aki den direccion di un comentarista. Despues ela cuminsa un intercambio di palabra cu e comentarista. Ademas, a surgi imagennan cu ta mustra Heibati ta wordo ataca pa miembronan di e multitud



despues di su perdida.

E incidente a causa indignacion den e comunidad di MMA, cu a conduci na un accion rapido di Hard Fighting Championship. E accionnan di Heibati no solamente a resulta den su expulsion pa bida largo for di e organisacion, pero tambe a mancha e reputacion di e deporte. E comportacion aki ta sumamente condenabel y ta bay contra e principionan di fair play y sportmanship manteni den competencianan di MMA.

Hard Fighting Championship a enfatisa su compromiso pa mantene un ambiente sigur y respetuoso pa tur participante y espectador. E incidente ta sirbi como un recordatorio di e importancia di mantene integridad y disciplina den deporte di combate, y e consecuencianan di no haci esaki.

Devin Haney enfrentando reaccion violento debi na celebracion a pesar di su derota contra Ryan Garcia

DEVIN Haney a haya su mes den centro di controversia despues di su derota contra Ryan Garcia riba diasabra anochi, y e fanaticonan a expresa duda pa su celebracion a pesar di e derota humillante.

A pesar di a wordo derota tres biaha pa Garcia, a mira Haney organisando un fiesta priva cu mas parecido na un celebracion di aniversario en bes di un reflexion scur despues di su perdida.

E imagennan di video a captura Haney rondona di famia y amigo, cu un bolo cu e mensahe “We love you, champ”, entre vuurwerk y e cancion “and still” resonando den fondo. E frase aki tabata referi na e retencion di Haney di su titulo super lihe di WBC, a pesar di e derota contra Garcia.

Sinembargo, e fanaticonan a critica e falta di deportivismo den e accionnan di Haney. Hopi a uza rednan social pa expresa nan consternacion, calificando e celebracion como “sin berguensa” y “bergonsoso”. A pesar cu Haney a retene e titulo di WBC, e forma cu el a celebra a provoca un condena general di e comunidad di boxeo.

E confusion rond di e status di titulo di Haney tabata debi cu Garcia no a logra e peso pa e pelea, loke a hacie inelegibel pa reclama e faha di WBC a pesar di su victoria. Mientras Haney a perde e pelea pa decision mayoritario, un decision sorprendente di presidente di WBC, Mauricio Sulaimán, a sigura cu Haney a



mantene su status di campeon.

Den defensa di Haney, tabata parce cu e no tabata completamente comodo cu e celebracionnan extravagante cu e camara a captura. A pesar di a mantene su titulo, e derota contra Garcia sin duda a laga un cicatriz den orguyo di Haney, eclipsando cualkier sensacion di triunfo pa wanta e faha.

Mientras e mundo di boxeo ta refleha riba e incidente controversial aki, pregunta ta persisti riba e integridad di e titulo di campeonato y e conducta cu ta wordo spera di e atleta derota.

Miguel Mansur (ACCION21):

Mester limita cantidad di bishitante, Dangui su maneho nobo no ta sirbi

RECIENTEMENTE mi a tuma nota cu Minister di Salubridad y Turismo, sr. Danguillaume Oduber, a anuncia un maneho nobo cu masha fanfaria. Dangui tin shete aña ta gaba cu turismo record y awor di biaha e kier presenta un maneho nobo.
Na 2018 Aruba Tourism Authority a haci un estudio riba carrying capacity, riba tur 19 indicador Aruba tabata riba capacidad of riba e condicion ideal. Kico Minister Dangui Croes a haci, sconde e rapport y sigui gaba cu cantidad record di bishitante.

Awor den su maneho nobo e mandatario ta declara cu lo duna permiso unicamente pa boutique hotels sin stipula un maneho pa con defini un boutique hotel. Normalmente boutique hotel tin menos cu 100 camber pero nos ta compronde cu Port City ta inclui dos hotel di 200 camber. Si tur 19 indicador di nos carrying capacity ta indica cu nos a sobre pasa nos capacidad of e condicion optimal, esey kier men cu NO tin luga pa mas bishitante, no ta porta ki tipo di hotel nan ta keda aden.

Luga di controla permiso pa proyectonan di hotel nobo, mester limita e cantidad di bishitante cu ta yega Aruba. Limita e cantidad di bishitante lo nifica cu esnan cu tin permiso di hotel y permiso di construccion ta menos probabel pa construi mirando cu nos no ta permiti mas bishitante. Aruba lo ta ricibiendo un record 1.240.000 stay-over bishitante, a bira tempo pa establece un plafond y dicidi cu no ta permiti mas cu esey mientras ta completa un estudio ta cuanto ta e nivel optimal.



Limita e cantidad di bishitante y laga e hotelnan y vacation rentals competi cu otro a base di calidad ta e solucion cu nos pais mester adopta. Asina ta menos probabel cu gobierno lo wordo hiba corte pa esnan cu ya caba tin permiso pa construi un hotel nobo paso e limite di bishitante ta cambia e return cu nan lo por haya riba nan inversion. Mester re-introduci incentivo pa hotelnan renoba y cu un limite riba cantidad di bishitante nan tin mas incentivo pa upgrade nan producto pa inclui mas suites por ehempel.

No ta tur turista ta mescos, tin cu ta gasta $850,- pa dia y otronan cu ta gasta $250,- pa dia. E diferencia di loke nan ta aporta ta enorme, un maneho structural pa converti mas di nos bishitantenan pa esnan di luho cu ta gasta $850,- pa dia ta keda falta.

'No more hotels' mester traduci den un plafond den bishitante, mester limita e cantidad, algo cu ta sosode na luganan rond mundo manera Camino Inka na Peru. Limita cantidad di bishitante tambe ta wordo considera na Islas Canarias caminda localnan ta protesta e presion cu crecemento den turismo a trece. Ta importante pa nota cu Aruba ta ricibi hopi mas bishitante pa tamaño dus e presion aki nan ta mas halto ainda.

A bira ora pa duna contenido na 'low-impact high value' y impone un cantidad maximo di bishitante cu nos por ricibi pa aña.

Otmar Oduber di Plataforma PAIS

Ta boga pa introduccion di un asina yama ley di "beneficio economico laboral"

Rikesa di e exito economico mester yega den saco di e clase trahado

DURANTE e programa Nos Realidad Cla y Raspa di Plataforma Pais, Otmar Oduber a presenta un punto hopi interesante pa loke t'e clase trahado. El a indica cu e Plataforma ta boga pa introduccion di un ley cataloga como 'Beneficio Economico Laboral' pa medio di cual den caso cu e compania bay bon, e empleado por haya beneficio di dje tambe.

Ta trata di un concepto completamente nobo pa Aruba den cual no ta solamente e trahado ta wordo beneficia, pero tambe e compania. Esaki pasobra si e trahado ripara cu si e traha mas eficiente, mas ganashi e doño di trabou por haya y e tambe lo por participa den e ganashi aki tambe.

E trahado mester sa cu si e ta traha p'e empresa aki cu tabatin un ganashi, cu e ta haya parti di e ganashi ey pa ley, sin cu e tin efectonan secundario, mientras cu por crea un aftrek p'e dunado di trabou.

Actualmente estudionan ta mustra cu 82% di e empresanan na Aruba ta gana placa, cual ta nan derecho tambe y ta yega un momento cu den ley por bisa cu e trahado por bin na remarke pa un beneficio economico for di e companianan cu tin ganashi.

Otmar Oduber ta considera cu ta awor momento pa papia riba e punto aki y no den porta di eleccion pa haci politica. "*Ta yega e momento, mi persona ta kere y ta convenci cu no ta tur biaha nos por sigui complace pa haya voto, awor a yega e momento pa nos complace p'e pais aki bay dilanti, pa nos proximo generacionnan, nos yiunan, nos nietonan no pasa den loke nos pensionadonan ta pasando awe.*
Nos deber awe como politico of no, ta pa bin hunto pa trece un cambio, trece leynan y trece beneficionan pa nos hendenan. Nos por tin un gobierno sumamente exitoso si nos tin e compromiso, e cohon y e curashi pa bisa cu nos ta willing pa tuma e decisionnan cu por ta no ta bon pa Partido, pero si pa Pais Aruba"

Parlamentario di AVP Benny Sevinger:

Pueblo ta paga mas pa sushi mientras Parkietenbos a bira un time bomb

E siman aki, parlamentario di Partido di Pueblo Arubano AVP a haci un advertencia serio. Mirando e desaroyonan di e ultimo shete aña pa cu maneho di desperdicio, e ta kere cu den apenas un par di luna, nos isla lo por conoce un desaster ecologico y di salud. El a bisa esey durante e conferencia di prensa semanal di e partido, argumentando e decisionnan robes, un tra'i otro, cu Gabinete Wever-Croes I y II a tuma y te dia di awe ta nenga di acepta, corda pa corigi.

For di ex minister Otmar Oduber, pasando door di Marisol Tromp y Evelyn Wever-Croes te na e actual Minister di Medio Ambiente, Ursell Arends; parlamentario Sevinger a indica cu tur a ignora algun of tur estudio y conseho cu gobierno di AVP a laga atras for di 2017. Den cada stap di e caminda, Sevinger a purba di alerta y adverti e mandatarionan di nan fout, sinembargo a tuma decision pa beneficia financiado di campaña, cu tur consecuencia cu awo ta cay riba lomba di e ciudadano.

Referiendo na Minister actual Arends, Sevinger a bisa cu *"unico cu e mester a haci ta repasa e estudionan existente, tuma decision y pone placa su tras. A scoge otro y awe por mira cos a bira pio, e contribucion di e ciudadano a bay di 25 pa 40 florin, dump a lanta den tur skina rond di e isla y no por haci nada ainda cu RWZI."*

Loke cu Minister Arends ta bati na pecho cu ne, esta cu e ta esun cu a cera dump, ta en realidad un mentira y su blunder di mas grandi. Pasobra, pa cuminsa, ken cu ta por pone un candal na e porta, pero esey no ta e solucion.



Ademas te dia di awe truck cu sushi ta drenta tur dia for di hospital, for di RWZI y cu asbest.

E insinerado ta un cu tabata sa cu no ta cumpli cu e capacidad cu Aruba mester y awo el a daña tambe. Unda tur e sushi ta bayendo e ora? Gobierno a duna ordo pa hinc'e den containers cu ta acumulando riba tereno di Parkietenbos. Pa e sushi sigui stoba eyden y creando tur sorto di gas toxico.

Cu prueba den man, esta lesando un carta di e comision di februari 2018, e parlamentario di AVP a mustra con Gabinete Wever-Croes I y II sistematicamente ta ignora, te dia di awe, tur conseho cu ta haya pa atende cu maneho di desperdicio. A neglisha incluso e conseho pa no aumenta e prijs pa servicio di pikimento di sushi.

Tampoco a duna oido ora Serlimar a bisa cu cerando Parkietenbos, e cantidad di sushi pa e insinerado lo triplica. Sevinger ta cuestiona si ta hustamente esey tabata kier pa awo e mesun compania, sin destaho publico atrobe, cumpra dos mas. Shete luna mas laat, tur cos ta mescos.

Sevinger: *"Fuera cu MEP a haci un desaster cu e pais, e ciudadano tin di puntra su mes y reflexiona riba kico ta loke partido RAIZ a haci pa Aruba. Mientras tanto ta paga mas pa tira sushi afo, ta paga mas pa chica pos door di no por soluciona e situacion na RWZI y den Conseho di Minister na luga di discuti riba idea y alternativa, ta discuti con ta bay parti e suma cada bes mas grandi cu kier ranca for di e cartera di e turista pa drecha loke nan maneho sin vision mes a ocasiona."*

Plataforma Pais

Gremio y politica mester bin hunto den un dialogo nacional cu e meta pa proximo gobierno baha su gastonan cu 12 porciento

A yega ora pa tanto gobierno como oposicion mira e interes general

OTMAR Oduber durante programa live 'Nos Realidad Cla y Raspa' a elabora riba gastonan halto di gobierno. Invitadonan den e programa tabata Anselmo Pontilius, experto laboral y Ivo Valdez Presidente di OPPA.

Oduber a expresa cu ta conoci cu gastonan di gobierno ta extremadamente halto y ta papia riba esaki unicamente ora tin un medida na caminda, ora cu ta bin cu ahustacion of ora gobiernonan kier trece un cambio den cobransa. Lamentablemente despues di dje, ora e cambionan a wordo introduci, ta bolbe reina un silencio.

E ta considera cu gremio y politica (tur partido, tanto den gobierno como den oposicion) mester bin hunto den un dialogo nacional cu e meta pa e proximo gobierno baha su gastonan cu alrededor di 12%.

Anselmo Pontilius ta considera cu un debate riba e tema aki merece un dialogo nacional. E ta indica cu den rapportnan di ultimo 25 añanan, inclusive esun di Aruba 2025, ta bin un serie di recomendacionnan pa loke ta gastonan operacional gubernamental.

Un di e gastonan aki ta edificionan di gobierno cu no ta den uzo, cual segun Otmar, ora e tabata minister di Infrastructura 5 aña pasa, tabata aproximadamente 30 edificio di gobierno cu no tabata den uzo pa un periodo di entre 4 pa 25 aña. Un di e puntonan cu Plataforma Nos Pais a manda pa gobierno di Aruba pidiendo pa un dialogo nacional, ta atende cu e tema aki. E ta bisa cu tin 30 edificio balora na aproximadamente 400 miyon Florin cu ta para, cu no ta hayando belasting ni nada otro for di nan; pero mientras tanto tin otro edificionan na huur cu sigur ta mas cu 30.

"Gobierno por ta no tin e placa pa drecha e edificionan aki y p'esey a laga un ley atras pa cual bo por a hinca nan den loke nos a yama e tempo ey 'Aruba Property Fund' , kiermen den un NV di gobierno y asina tin e capital pa subi mercado y cada aña por ehempel, por bisa cu ta bay drecha 3 pa 5 di e edificionan aki. Esaki los di presupuesto di Aruba", Otmar Oduber a comenta. Ivo Valdez a menciona e parti di leasemento di auto caro, cual e no ta wak motibo pa haci esaki y cu ta contribui na aumenta gasto di gobierno.

Ademas di esakinan tin un serie di departamento cu por wordo considera overbodig, cu por wordo privatisa generando asina un entrada pa gobierno manera ta DTI, DTP, Directie Scheepvaart y Directie Luchtvaart.

Logicamente e puntonan aki ta importante, pero ta puntonan cu ta existi no di awo, sino pa casi 25 aña caba, p'esey Otmar Oduber ta puntra ki accion por wordo tuma, kico gremio sindical por haci y bisa gobierno cu a yega e punto cu te aki ta yega (y ta conta pa tur gobierno). A yega di traha riba diferente raport manera menciona, pero tambe kernkaten analyse y otronan pero nunca a bay ni un stap dilanti.

Importante pa menciona ta e echo cu esnan presente den e programa ta considera cu por yega na un acuerdo cu ta bin entre 5 cu 7 minister (no mas), mara e cantidad di 'coordinador' na un budget y no na cantidad di hende y tambe e punto cu na final di añanan 80 sindicatonan a señala cu mester depolitisa e nombramento di empleadonan publico. E puntonan aki por wordo yega na nan si gremionan cera cabes hunto y bisa politica na Aruba pa 'ban traha pa e pueblo' y stipula na loke e siguiente gobierno mester atene na dje pa loke ta nombramento, cantidad di minister y cantidad di placa cu ta wordo gasta den coordinadornan.

Finalisando e consensus cu a yega ta cu ta importante y urgente pa tur gremio sindical y comercial reuni cu politica y yega na acuerdonan duradero y bindend, pero tambe pa tin e disponibilidad pa cada tanto tempo ahusta esakinan dentro di e realidad cu ta bibando. Segun Oduber *e momento ta awo, prome cu e siguiente eleccion, y yega na acuerdonan cu e siguiente gobierno na turno lo mester atene su mes na dje. Pa por logra esaki mester tin cohon, curashi pa tuma decisionnan".*

Parlamentario Mike de Meza:

Heavy fuel oil barata ta otro fabeltje di Minister Glenbert Croes



DEN su calidad di ex titular di energia y basa riba su experiencia profesional amplio den industria petrolero, Parlamentario Mike de Meza a cuestiona actual Minister di Energia, Glenbert Croes y e papel di 'oil trader' cu el a haci recientemente; un funcion pa cual e no tin e conocemento ni experiencia. Tampoco ta haya responsabel di Croes pa bin cu promesa falso di rebaho substancial den tarifa di awa y coriente basa riba un solo cargamento di petroli pisa ya cu e no ta un solucion riba termino largo.

E anuncio cu Gobierno di Aruba a cumpra un cargamento di heavy fuel oi na bon prijs, ta lanta hopi pregunta cerca de Meza; pregunta cu el a bisa di lo manda por escrito tambe pa Minister Croes bin contesta den Parlamento. Por ehempel, kico e deal ta encera? Di unda e combustibel pisa aki ta bin? Cuanto a paga p'e? y si ta cos di un biaha so of si por sigui cumpra. Mas importante pa de Meza, ta pa e minister splica cuanto e descuento tabata y con esey ta bay traduci pa e pagado di awa y coriente.

E facilidad di Croes pa papia di rebaho substancial ta e prome señal negativo pa de Meza. Den pasado caba a cuestiona supuesto deal cu Ecuador, entre otro. *"Si bo conoce mercado, si bo sa kico ta e dinamica den e industria aki y si bo analisa ta cua ta e compania y paisnan cu e ta acerca, bo ta mira cu ta gewoon manera nan ta yama na Hulandes: fabeltjes,"* asina de Meza a comenta riba supuesto descuento.

Despues di Ecuador, Minister Croes a bay Hulanda, a bay Spaña, a papia di Hydrogen Valley y contract di LNG cu ningun hende sa kico e ta; pero biahamento si tin constante. Pa de Meza tur esaki ta simplemente gañamento. Mescos cu e promesa poliltico cu tur hende na Aruba ta bay bira miyonario cu gas natural. Esey ta un proyecto cu AVP a traha riba dje cu tur seriedad y compania respetabel manera Repsol y Shell, pero cu a caba na nada tras entrada di Gabinete Wever-Croes. Awo cu ta den porta di campaña a corda riba dje atrobe pa purba bolbe gaña wow'i hende cu ne.

Mientrastanto, for di september 2022, a saca for di pueblo y comercio riba 200 miyon Florin. *"Y ainda bo ta gaña e pueblo aki!"* de Meza a sclama. Substancial ta e placa cu gobierno a haya danki na e aumento di prijs di gasolin y diesel hunto cu e tarifa di awa y coriente. *"Unda tur e placa ey a bay?,"* e parlamentario ta puntra.

Ta mescos cu na AZV caminda tin surplus di 50 miyon y awo kier hinc'e den spaarpot na luga di paga pa remedi di e grandinan. De Meza ta puntra fo'i ki dia AZV ta un banco y dicon ta spaar riba custia di e salud di pueblo. E surplus cu ta apareciendo na ATA, na AZV y cu sigur tin tambe na WEB ta bayendo den saco di e ministernan pa sigui biaha.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Desconfiansa di Marisol a cay na awa



RIBA 16 di april ultimo Parlamento di Aruba a tene un reunion publico dirigi riba e maneho di inmigracion di Minister Glenbert Croes. E reunion aki a wordo pidi pa fraccionnan di MAS y AVP. Na inicio di e reunion, mesora lider di fraccion di MAS a pidi punto di ordo y di forma disgusta a bisa cu e titulo di e reunion no ta cuadra cu loke nan peticion ta indica.

Sinembargo, presidente di Parlamento a duna di conoce cu e anuncio di e reunion publico ta indica netamente loke cu e parlamentario a pone den su prome peticion, asina Parlamentario Ricky Hoek di fraccion di MEP a declara.

Marisol cu mocion di desconfiansa

Na momento cu orador number tres cu ta Sra. parlamentario Lopez Tromp a cuminsa duna su discurso, y a coregi Presidente di Parlamento riba e titulo di e reunion, e a hisa benta un mocion di desconfiansa contra di Minister di Labor, Energia y Integracion den sala di Parlamento.

Hoek a agrega cu e intencion no funda di parti di MAS y AVP aki ta netamente pa kita e minister di su puesto, pa motibo cu den nan opinion personal e minister ta traha ineficiente y no transparente. E minister en cuestion na varios ocasion a bin den sala di Parlamento pa 'openbare bijneekomst' y durante tratamento di presupuesto 2024 a elabora amplio riba e tema. Pero nan no a presenta na tratamento di presupuesto.

E realidad tras di e mocion

Na punto dies di e consideracion di e mocion, MAS y AVP ta indica "dat de regering pretendeert dat integriteit hoog in het vaandel te hebben en dat deze minister alle algemene beginselen van behoorlijk bestuur en de integriteitsregels schendt".

Bisando den corto cu e minister no ta integro. Aki un biaha mas e reina di gaslighting Sra. Lopez-Tromp ta sconde tras di un mocion di desconfiansa pa asina pinta un minister malo, caminda cu e propio parlamentario Lopez-Tromp tin algun caso riba su nomber unda e la kibra varios 'integriteitsregels' barbaramente.

Ambos partido MAS y AVP kier duna e impresion cu nan ta integro, siendo ambos ta wordo persigui pa husticia, pa casonan coruptivo. Mas ainda, Sra. Lopez-Tromp ta e unico minister cuestiona den e WODC rapport pa su maneho di tereno.

Net nan, cu tin cu wak nan refleho den e spiel, kier firma un mocion di desconfiansa contra un minister cu a elabora abiertamente riba su maneho den sala di Parlamento.

E resultado di e votacion riba e mocion di desconfiansa a conclui cu 8 voto pro y 12 voto contra. Ta di lamenta con politiconan di añanan di experiencia ta wak e splinter den wowo di e minister, pero no ta wak e balki den nan mes wowo, asina Parlamentario Ricky Hoek a finalisa bisando.

Minister Rocco Tjon:

Cuerpo di Bombero ta conoce un ekipo nobo di maneho temporalmente

DIARANSON mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a reuni cu sindicato di Bombero pa asina introduci e team di maneho nobo, cu pa e proximo seis lunanan ta bay ehecuta e diferente proyectonan cu tin, mirando e acontecimentonan di e ultimo simannan tras di lomba.

E management team nobo di Cuerpo di Bombero ta bay consisti di sr. Richinel Scoop como voorzitter, sr. Scoop tin amplio experencia riba aspectonan di maneho y liderazgo. sr. Scoop a obtene su "Bachelor in Maritime Operations, Minor in Offshore with Dynamic Positioning" na aña 2015 y tin experiencia como segundo ingeniero na Kustwacht, Duty Office JRCC Curaçao, Comandante di Kustwacht y Human Resource Advisor.

Sr. Scoop lo wordo asisti door di sr. Tomas Correa, kende tin su Doctorale diploma in Arubaanse recht, y a traha pa hopi aña pa Land Aruba (Directie Telecommunicatie Zaken) como un "Juridisch-Technisch Beleidsmedewerker". Sinembargo prome cu esaki, sr. Correa a termina Brandweer Academie na Arnhem na aña 1994 y a traha na nos Cuerpo di Bombero pa algun aña riba beleidsniveau como lider di proyecto pa diferente trayectonan manera alarm centrale. Por ultimo, pa completa e ekipo di maneho, tambe lo conta cu sr. Harold de Cuba cu ya caba ta forma parti di e ekipo di maneho di Brandweer pa algun aña.

Na mes momento a tuma e decision pa reenforsa e parti di bedrijfsvoering na brandweer pa asina esaki por haya su debido atencion, cual ta hopi importante pa e operacionnan. Esaki ta un decision temporario, mirando cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social conhuntamente cu DRH ta den combersacion cu Hulanda pa wordo asisti a corto plaso pero cu un periodo mas largo door di dos ex-brandweer commandant, pa asina traha un "doorlichtingsrapport" pa nos pero tambe guia e organisacion aki pa e proximo dos pa tres añanan.

Un paso sumamente importante, mirando e inversionnan cu a wordo haci e ultimo añanan aki den Brandweer, pa loke ta e parti di infrastructura y material, pero tambe e parti di e trucknan. Pues, e ta importante pa nos tin un ekipo di maneho cu ta wordo reenforsa cu e parti di bedrijfsvoering y administrativo pa por inicia un trayecto nobo pa e cuerpo di bombero, en espera di un solucion duradero pa e leiding di Brandweer.









Reunion general di miembresia di ATIA 2024



DIABIERNA 19 di april 2024, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembresia den e sala di conferencia di ATIA.

Prome cu e parti oficial, Sr. Roly Sint Yago, Presidente di hunta di The Aruba Fair Trade Authority (AFTA) y Sr. Martijn Snoep, miembro di hunta di AFTA, a duna un presentacion interesante riba e tema di *"Trabounan y strategia di AFTA"* pa 2024 y futuro. Despues di e presentacion e miembronan presente por a haci nan pregunta n'e team di AFTA.

Durante e reunion a presenta e resultadonan di 2023 y e enfoke pa 2024 y alabes a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2024 – 2025.

Enfoke y resultado 2023

Durante 2023, ATIA su enfoke tawata primordialmente riba cambionan den leynan di impuesto y BBO na frontera. Alabes ATIA a keda participa den varios stakeholders meetings riba e temanan di reforma fiscal, ley laboral, y clima di inversion den nos economia ("red tape"). P'e ley laboral por ehempel a haci reunionnan bipartite cu sindicatonan pa por yega na otro riba algun tema importante.

Ainda ATIA ta en espera p'e tema aki yega parlamento pa por wordo presenta, discuti y tambe aproba. Directiva a incidica cu a traha hopi riba e relacion cu stakeholder y departamentonan concerni cu ta importante y positivo p'e miembresia di ATIA. Ta door di e relacionnan aki a bin cu e idea pa haci un Town Hall cu Departamento di Impuesto (DIMP) y Aduana tocante e BBO na frontera y asina crea un "help desk" na DIMP pa cu pregunta tocante BBO na Frontera.

Tambe ATIA a sigui enfoca durante e aña riba desaroyo di e habilidadnan y experticio di su miembronan y nan empleadonan por medio di diferente workshops, sesionnan di informacion y eventonan pa engrandece e netwerk di miembronan di ATIA. Workshops y cursonan exitoso tawata *"Continued Financial Excellence Program"*, *"Declarant Douane"* y *"Abolishment of the self-administered pension"*. No por a lubida e tan gusta y sold-out Business Mixers, pero tambe e ATIA su Corporate Event anual tema *"Now is the Future"* cu a atrae mas cu 350 bishitante.

Enfoke pa 2024 y futuro

Pa aña 2024 y 2025, ATIA lo enfoca mas riba e tema laboral specialmente awo cu tin un escases riba e mercado laboral. Tambe e presion extra cu esaki ta presentando cu tur e proyecto nobo nan cu ta habriendo den 2024. Otro temanan cu ATIA lo keda enfoca riba dje ta reduccion di "Red Tape", incentiva pa inversionista local y internacional, y tambe pa den futuro Aruba transicional pa un BTW. ATIA hunto cu su expertonan tambe ta haciendo diferente estudio riba temanan cu a keda nombra den e reunion, pero lo keda pa awo solamente p'e miembro nan di ATIA.

Hunta di Directiva 2024-2025

Pa aña 2024 – 2025, e hunta di directiva a dispidi di 2 miembro cu a forma parti di e hunta pa hopi aña, esta Sr. Frank Snijders, cu a guia ATIA como Presidente e ultimo 4 aña, y Sr. Matthijs Bijen, representando "WAB" cu t'e gremio di compania di construccion. ATIA ta gradici Frank y Matthijs pa tur nan añanan di aporte valioso como Presidente y miembro di hunta di ATIA. E presidente, vice-presidente, tesorero y secretaria nobo, lo wordo eligi durante e prome reunion di e hunta y ATIA lo anuncia esey ora nan a wordo eligi.

E hunta di directiva di ATIA pa 2024 – 2025 ta consisti di: Sra. Gina Habibe, Sr. Enrique "Tito" de Cuba, Sr. Andrew Harms, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Danilo Werleman, y Sra. Jenniffer Figaroa-Guzman. ATIA ta contento pa anuncia su 2 miembro nobo nan cu ta Sra. Rachel Maduro y Sr. Fred Steeghs.

E reunion a culmina cu un networking event p'e miembronan presente na ATIA su "Bao Palo Terrace".

Minister Arends ta promove resiliencia ambiental n'e Earth Day Forum 2024





DEN un esfuerso ambicioso pa subraya e urgencia di resiliencia climatico, Ministerio di Naturalesa orguyosamente a organisa e 'Earth Day Forum 2024'. E evento cu a tuma luga Dia di Mama Tera, 22 di april na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a trece hunto varios gruponan di interes pa intercambia conocemento y experiencia tocante cambio climatico.

E evento a presenta un discurso principal door di Dr. Ryan Peterson, presidente di e Conseho Nacional di Resilencia Climatico(NCRC), kende a elabora ariba e progreso haci den proteccion ambiental y stapnan cu falta. Ademas a organisa tres panel di discusion tocante e impactonan di cambio climatico, adaptacionnan necesario, oportunidadnan pa financiamento y inversion pa aumenta resilencia climatico.

Un resultado di e Earth Day Forum tabata e firmamento di un acuerdo entre gruponan di interes pa continua colaboracion pa medio di e Conseho Nacional di Resilencia Climatico (NCRC) y Stimson Center. Cu e colaboracion estableci por enfoca ariba implementacion di un "Climate and Ocean Risk Vulnerability Index" (CORVI) y un roadmap pa Aruba combati efectonan di cambio climatico. E partner nan cu a firma e acuerdo aki ta Gobierno di Aruba representa door di Ministers Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever, Aruba Airport Authority N.V., Arubabank N.V., Aruba Hotel and Tourism Association, Centrale Bank van Aruba, MetaCorp N.V., Setar N.V., WEB Aruba N.V. y Utilities Aruba N.V.

Reflehando ariba e prome Earth Day Forum aña pasa, cu a lansa e trayecto legislativo pa Derecho di Naturalesa, Minister Arends a nota, "Aña pasa nos a establece e caminda legislativo pa Derechonan di Naturalesa, y e aña aki nos ta enfrenta cambio climatico directamente. Esaki ta nos momento pa sigura cu cada sector ta mobilisa pa atende cu e desafionan ambiental cu nos ta enfrenta."

Ministerio di Naturalesa ta extende un palabra di gradicimento na tur orador, miembro di prensa, y participantenan di e Earth Day Forum 2024.

Minister Thijsen a participa na "dialoogsessie" na Haagse Hogeschool





NA un asina yama "dialoogsessie" na Haagse Hogeschool a conta cu participacion di Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen. E "dialoogsessie" aki ta parti di e facultad Bestuurskunde Overheidsmanagement y Koninkrijkszaken y ta carga e nomber di "Kennis en Begrip Caribische deel van het Koninkrijk (KBCK).

E seccion aki ta dirigi riba ambtenaarnan di Gobierno di Hulanda (Rijksoverheid) cu ta traha na diferente ministerionan y den nan trabao nan tin di haber cu e paisnan Caribense di Reino Hulandes y tambe e islanan BES. P'e motibo ey e Ministernan Plenipotenciario di Curaçao, Sint Maarten y Aruba ta invita pa participa na e seccion aki
E meta di e seccion ta pa tin un combersacion habri entre e ambtenaarnan y e tres Minister Plenipotenciario unda cooperacion tabata e punto central den esaki.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Acuerdo di colaboracion entre instancianan di salud mental den CAS-BES reforsa:

FSMA Respaldo tambe tabata parti di esaki



RIBA 17 di april ultimo, durante un conferencia cu a tuma luga na Corsou, diferente partner di salud mental (GGZ) den e Caribe Hulandes a logra adelanto den nan esfuerso pa intensifica e acuerdo di colaboracion titula 'Dutch Caribbean Mental Health' y a expresa nan deseo di formalisa esaki den un entidad huridico. Meta di 'Federatie Dutch Caribbean Mental Health' ta pa promove calidad di cuido di salud mental riba tur e islanan den Reino. E federacion lo facilita intercambionan di experticio di contenido y e parti organisatorio. Principalmente riba e tereno di calidad, desaroyo continuo, ley y regulacion y educacion.

E organisacionnan cu ta parti di e entidad aki ta: FSMA Respaldo (Aruba), GGZ Curaçao (Capriles), Verslavingskliniek Brasami (Corsou), PSI Skuchami (Corsou), Mental Health Foundation Sint Maarten y Mental Health Caribbean (Boneiro, Sint Eustatius y Saba).
E directornan y directiva di e organisacionnan a bini hunto pa participa na e conferencia cu a tuma lugar na Corsou y ademas pa delibera riba e condicionnan pa institui un federacion.

Conferencia na Corsou
Tema di e conferencia tabata 'Cuido di Salud Mental (GGZ) y cuido forense (FZ). Durante e conferencia oradornan di tur parti di Reino a comparti nan experticio y experiencia tocante GGZ y FZ. Topiconan cu a bini dilanti ta entre otro desaroyonan di ley, GGZ obligatorio, tratamento forense durante detencion, cuido forense ambulatorio, cuido di adiccion y cuido despues di tratamento. Meta di e conferencia tabata pa bini cu proposicionnan pa mehora e colaboracion entre instancianan di GGZ y FZ den e parti Caribense di Reino. Conhuntamente a presenta e recomendacionnan



na ministernan di e paisnan den Reino presente cu e intencion pa mehora diferente formanan di cuido obligatorio y forense.

For di Respaldo tabata presente señora Caroline Hart, directora di FSMA Respaldo y dokter Nathalie Kingsale (psikiatra), kende tambe tabata un di e oradornan. Durante su presentacion dr. Kingsale a splica tocante 'Tratamento forense ambulatorio den FACT', y despues ela forma parti di e panel di discusion.

Riba potret por aprecia di robes pa drechi: Angelica Dijk (PSI Skuchami), Amy van der Linden (Mental Health Caribbean), Erik Jansen (Mental Health Caribbean), Tineke Alberts (GGZ Curaçao), Nathalie Kingsale (FSMA Respaldo), Henk Kamsteeg (GGZ Curaçao), Suliviën Lopez (Brasami), Hendrikus van Gaalen (Mental Health Foundation), Caroline Hart (FSMA Respaldo), Ijolene Klaber (Brasami).

Rumbo pa un organisacion di salud mental specialisa profesional y sostenible pa un Aruba mentalmente sano.

Fortaleza pa Famia

Humildad ta keda prioridad pa Dios

UN persona humilde ta permiti Dios goberna su curason. Un persona orguyoso y arogante semper lo keda pretende cu e mes tin control di tur cos.
Humildad ta cambia conducta di hende.
Humildad ta cambia curason di hende.
Humildad ta haci hende amabel.
Humildad ta trece crecemento spiritual.
Humildad ta habri porta di bendicion.
Hende humilde tin Dios na prome luga den nan bida.

Si Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber humiya nan mes y haci oracion y busca Mi cara y bira for di nan mal camindanan e ora ey lo Mi tende for di cielo, y lo Mi pordona nan pica y cura nan tera.

Dios ta duna un bon splicacion cu hende mester ta humilde, pa hende drenta den presencia di Dios y pa asina Dios por contesta oracion, Dios no ta acepta un oracion con cu ta. Dios ta acepta un oracion cu humildad y reverencia, reconociendo cu e ta Dios y cu E ta Todopoderoso.

Dios su standard no a cambia, e a keda mesun cos, humildad ta keda prioridad pa Dios, pasobra un curason humilde semper ta apreciabel den presencia di Dios.

Awor mas cu nunca, nos mester reconoce cu Dios ta resisti orguyo, pero e ta duna gracia n'e humilde. Mundo ta birando dia pa dia mas agresivo, orguyoso y arogante, hende kier haci locual cu nan kier, biba manera nan kier y pensa cu Dios lo acepta locual nan kier.

Cain tambe a pensa asina cu e por a ofrece Dios cualkier sacrificio, y cu Dios lo a acepta, locual cu e a ofrece pero Dios a rechasa e sacrificio.

P'esey den Romanonan capitulo 12: 2 ta para skirbi: No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Ta necesario pa tur hende busca e boluntad di Dios pa nan bida, no ta tempo di biba con cu ta mas, pasobra dianan ta trabahoso y e binida di nos Señor ta cerca.

Laga amor ta sin hipocresia, faborece locual ta malo, tene firme na loke ta bon,
Nunca paga malo cu malo na ningun hende, Respeta loke



ta corecto den bista di tur hende.
Aspira pa tin pas cu tur hende, y sanficacion, sin cual ningun hende lo mira Señor.
Den tur esaki nos por ripara con importante humildad ta pa nos bida.
E recompensa di humildad, y e temor di Señor ta rikesa honor y bida (Proverbionan 22:4).

Pasobra asina Esun halto y sublime, Kende ta biba pa semper,, Kende Su nomber ta Santo, ta bisa. Mi ta biba den un luga halto y santo, y tambe hunto cu esnan humilde y di spirito kibra, pa rebiba spirito di hende kibra, y pa rebiba curason di e humilde (Isaias 57:15).

Na e hende misericordioso, Bo ta mustra Bo mes misericorDioso, na e hende puro Bo ta mustra Bo mes puro, y na e hende perverso, Bo ta mustra Bo mes severo (2 Samuel 22:28).

Pasobra wowo di Señor ta move bay bin door di henter tera, pa e por sostene fuertemente esnan cu nan curason ta completamente di dj'E.

Nos humildad ta duna nos bida calidad, nos humildad ta duna nos bida gracia, nos humildad ta siña nos haci oracion, y con presenta nos mes dilanti di Dios. Pasobra nos Dios ta santo bibo y real, y su husticia ta permanece pa semper.

Un cos nos ta sigur cu Dios ta resisti e orguyosonan y ta duna gracia na e humilde.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Bishita na Secretario di Estado Eric van der Burg



MINISTER di Labor, Integracion y Energia Glenbert Croes na ocasion di su bishita di trabao na Hulanda a haci un bishita cerca e Secretario di Estado di Husticia y Sigurida demisionario, Eric van der Burg.

Minister Croes a wordo acompaña pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen, directora di Departamento di Recurso Humano (DRH) Omaira Lares y funcionario di DRH Marylou Tromp.

Durante di e bishita a combersa riba e tema di inmigracion.

Potret cortesia di Arubahuis



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Edgar A. Garcia Guevara

Cariñosamente yama "Garcia"
*27-11-1962 - †23-04-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di famia Kock-Lampe nos ta inmensamente agradecido na tur famia, amistades y conocirnan cu a acompaña nos durante e despedida di nos defunto stima:

Lucio Kock

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, manda whatsapp, email.
Na staff y personal di Huize Marisstella pa nan cuido. E.H.B.O, tur e dokternan di piso 4. Na e verpleegsternan di H.O.H. Un danki na pastor di Parokia Brazil.
Tambe na Pray Funeral Home pa nan bon servicio.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

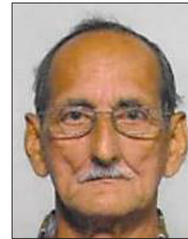
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Felix Enrique Willems

*15-07-1935 – †21-04-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser keri:

Miguel Angel Larrache

Mihor conoci como: "Miguelito" of "Lelo"
*11-03-1936 - †19-04-2024

Na nomber di su:

Esposa:
†Petra Tromp-Larrache

Yiunan:
Magali y Gino Tromp-Larrache
Richard y Judella Raaz-Franken y famia

Nieto(a)nan:
Jordany y Laiza Tromp-Eckmeyer
†Giovanni Tromp
Ginali Tromp

Bisanieto(a)nan:
Jordaiska Eckmeyer
Jorvania Eckmeyer
Jaydion Thiel
Hildeny Thiel

Demas famianan na Aruba, Sto. Domingo, USA y Hulanda:
Larrache, Tromp, Raaz, Eckmeyer, Thiel, Franken, Saladin, Lampe, Donata, v/d Biezen, Carillo, Hooi, Hayer, Delle

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **Diahuebs 25 di April 2024** di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menshona algun famia of amistades.




"Jehova ta bon, e ta un forti den tempo di angustia. E ta corda riba esnan cu ta busca refugio serca dje."
Nahuma 1:7

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Jolanda Silvania de Cuba-Tromp

Mihor conoci como: "Jol", "Mama", "Mama Jola"
*17-11-1960 - †22-04-2024

Na nomber di su:
Esposo stima:
Aquiles de Cuba

Yiunan stima:
Eldrick de Cuba y Xiomara Ras y famia
Jessica de Cuba y Christian Werleman y famia

Mescos cu yiu stima:
Herlin Maduro y Vincent Briezen

Nieta stima:
Jeanlynne Wangsadikrama

Mescos cu nieta stima:
Exialeen Loopstok, Anzelyne Loopstok, Cailey Latham, Marvelin Ras

Mayornan:
†Guillermo y †Agnes Tromp-Kelly

Rumannan:
†Rigoberto y Esther Tromp-Dirksz y famia
Geraldino Tromp
†Harold Tromp
†Erwin Tromp

Tanta y omonan:
Jovito y Aura Tromp
Teofilo Tromp
Filomena Tromp
Judith Tromp
Juan y Ruby Tromp
Rudolf y Ludmilda de Cuba
†Luis Tromp
†Abraham Tromp
†Geraldus Tromp y famia
†Carlos Tromp
†Jozef y Sixta Kelly y famia
Victoria Perez-Kelly y †Bibi y famia
†Carlos y Juliana Kelly y famia

Comper:
†Raymundo Boekhoudt, Enrique Webb, Selin Swan

Comer:
Desiana Willems, Jenny Webb

Iha:
Amy Webb

Tur su primo y primanan na Aruba y Hulanda, amigo y amiganan na Aruba, Corsow, USA, Hulanda y Suriname, tur amistadnan y clientenan di Baby Beach Snack Bar, Rumannan di Salon di Reino di Testigonan di Jehova

Miho amigonan:
Dennis Richardson y Andry Webb
Ex-coleganan di Canton Supermarket y Ling & Sons Food Market

Demas famia:
Tromp, de Cuba, Dirksz, Kelly, Perez, Farro, Kuhn, Everon, Sawney, Giel, Baars, Webb, Wangsadikrama, Maduro

Oportunidad pa condolencia Aurora Funeral Home, **diabierna 26 di April 2024** di 07:00 pa 09:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 29 di April 2024** na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Na lugar di krans lo tin un box di donacion na Stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia




Mi no a bisa ayo paso mi no a muri, pa semper lo mi tey presente den boso curazon No laga tristeza domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu imenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Tatarawela.

Antonilia Lampe Laclé

Mihor conoci como Manila of Sonilda
*02-09-1934 - † 20-04-2024

Na nomber di su:
Mama: † Fortunata Luidens
Tata: † Placido Laclé
Casa: † Juan Lampe

Rumannan:
† Efigenio y † Sarita Laclé y famia, † Ramon y † Aida Laclé y famia, † Theodoor y † Maria Laclé y famia, † Aura y † Miguel Fuentes y famia, † Pedrito y † Vicenta Laclé y famia, † Gilberto y Rita Laclé y famia, † Valeriano Laclé, † Mario Laclé, Paulo Laclé y Dorothea Rip y famia, Elias y Lucia Laclé y famia, Delia "Istela" Laclé y famia

Yiunan:
† Ismael (Buchi nel) Lampe
Astrid Lampe y † Marcolino Varis
† Irene Lampe
David Lampe
Jacqueline Lampe

Nieta y Nietonan:
Josette y Pascal Zoet, Desiree Lampe, Marienne Varis, Marc Varis, Marlini Angie Croes, Anouk Aymae Vlaun y Emilio Berlis, Amaris Hoevertsz y Alvin Maduro, Richinel Hoevertsz y Daniela Rondon, Jessamy Hoevertsz y Justin Henriquez, Ruth y Fuad Camacho

Bisanieto y Bisanietanan:
Maethann, Jaethann, Laethann, Kevin, Justin, Devin, Demi, Kaethann, Rymaely, Rigaely, Gadiel, Alrick, Lirienne, Hailey-ann, Christopher, Mar-j´ly.

Tatara nietanan: Isamae, Jeyliënne

Cuña y swanan:
Carmen Lampe y famia, Agnes Lampe y famia, † Dora Tromp y famia, † Jachi Lampe y famia, † Binchi Lampe y famia

Prima Stima:
Corin Croes y famia

Manera Yiu:
Haime Lampe, Nico Fuentes, Luis Tromp, Siegfried Lampe, Lilian Maduro.

Manera bisnietonan: Yarent, Yaiden, Dustin,Stephan.

Demas famia:
Lampe, Lacle, Luidens, Hoevertsz, Varis, Vlaun, Croes, Zoet, Tromp, Maduro, Kelly, Vermeer, Angela, Kock, Henriquez, Rondon, Danje, Wernet, Vrolijk, Erasmus, Loopstok, Brown, de Cuba, Paesch, Ras, Giel, Geronimo, Farro, Fuentes, Berlis, Rasmijn, Alberts, Alberto, Winterdaal, Regales, Hereira, Dubero Martone, Arends.

Nos sincero disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diamars 30 di april 2024** na Aurora Funeral Home di 02:00 pa 04:00 di atardi y despues lo sali bai pa santana na Paradera.




Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia e fayecimiento di nos querido tata, suegro y welo

Bernardus (Ben) Maria Cramer

Sinkel, 28 June 1934 – Aruba, 18 April 2024
Viuda di Annemarie Cramer – Heersche

Yvette
Bas y Cliodhna
Bruno
Hugo y Alie
Kristiaan
Isabella
Armand y Geraldine
Danique
Marcel y Margie
Matthew
Maximus
Maggie
Raoul †
Agnes
Elise
Milou
Stan †
Lars
Brownie 🐾

Demas ex-coleganan di Elmar N.V.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diahuebs, 25 di April 2024** na Misa di Tanki Leendert di 2:00pm pa 4:00pm.

Acto di cremation ta tuma lugar den seno di famia.

Ben lo a desea un donation na Aruba Animal Shelter of Fundation Stimami Sterilisami enbes di flor.

Correspondentieadres:
Paraguana 14
Tibertus_6@hotmail.com




Jesus a bis'e: "Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu pone fe den Mi, maske e muri, lo bolbe bida"
Juan 11:25

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Deta Lacle-Maduro

13-10-1933 - 24-04-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com